STE JAARGANG NO: 77 WOENSDAG 31 MAART 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

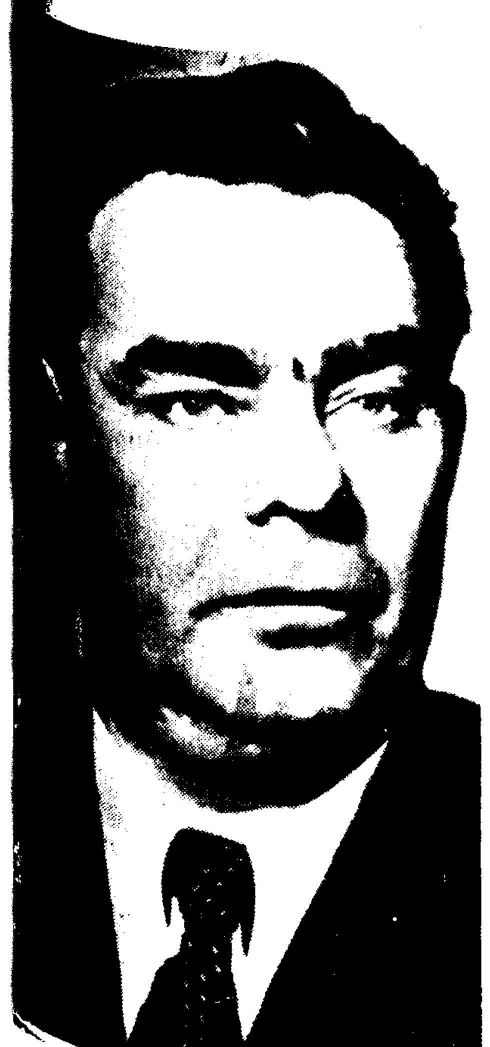
UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Aanvaarden voorstellen Hanoi „enige oplossing"

MOSKOU ZIET GUNSTIGE PERSPECTIEVEN IN EUROPA

Brezjnev ontvouwt vredesplan



LEONID BREZJNEV

MOSKOU – De Russische partijleider Leonid Brezjnev heeft gisteren bij de opening van het partijcongres in Moskou een uitgebreid vredesplan ontvouwd volgens welke aan de gevaren voor de wereldvrede in het Midden-Oosten en in Indo-China een einde moet worden gemaakt. Als enige manier om het Vietnamese vraagstuk op te lossen zag Brezjnev een aanvaarding van de voorstellen van Noord-Vietnam, waar Moskou volledig achter staat. De voortdurende Amerikaanse agressie tegen Vietnam, Cambodja en Laos noemde de Russische partijleider de „voornaamste wreedheid van de moderne kolonialisten". In dit verband herinnerde Brezjnev aan het bloedbad in het Vietnamese dorp My Lai. De Russische partijleider pleitte voor het beleggen van een conferentie over de veiligheid in Europa. Naar zijn mening openen zich nieuwe perspectieven in Europa als gevolg van een wezenlijke verandering in de betrekkingen met de Bondsrepubliek Duitsland. Over de kwestie Berlijn zei Brezjnev dat de huidige viermogendhedenconferentie tot wederzijds voordeel van alle betrokkenen kan leiden als de V.S., Frankrijk en Engeland evenals de Sovjet-Unie zich houden aan de geallieerde overeenkomsten betreffende de speciale status van West-Berlijn en de soevereine rechten van Oost-Duitsland als onafhankelijke staat eerbiedigen.

Vijf punten voor vrede

In zijn rapport over de partij-activiteit in de afgelopen vijf jaar noemde secretaris-generaal Brezjnev vijf punten die nodig zijn voor het behoud van de wereldvrede. Alle bestaande grenzen moeten worden erkend, de militaire blokken van de NAVO en het verdrag van Warschau moeten worden geliquideerd, het kolonialisme en het racisme moeten worden afgewezen, nucleaire, bacteriologische en chemische wapens moeten worden verboden en de vervaardiging van kernwapens dient volledig te worden stopgezet.

Felle kritiek uitte de partijleider op de politiek van Engeland, in het bijzonder t.a.v. de situatie in Noord-Ierland, en op het buitenlandse beleid van de V.S. Hij verzekerde dat Noord-Vietnam ervan overtuigd kan zijn, dat het in de militaire strijd en bij de vredesarbeid altijd volkomen kan rekenen op de broederlijke hulp van de Sovjet-Unie". In de Duitse Bondsrepubliek zag Brezjnev een duidelijke „bipolarisatie" in de politieke verhoudingen.

Erkenning

Hij pleitte voor ruimere internationale erkenning van Oost-Duitsland, dat al diplomatieke relaties met 27 landen onderhoudt.

Brezjnev kreeg applaus, toen hij verklaarde dat Polen zijn moeilijkheden te boven is gekomen. Van de onlusten in december jl. maakte hij geen melding. Wel zei hij dat de communistische partij in Polen haar banden met het volk heeft verstevigd en het socialisme een gezondere basis heeft gegeven.

Brezjnev stelde voor een conferentie van de vijf kernmogendheden: de Sovjet-Unie, de VS, Engeland, Frankrijk en communistisch China te beleggen om over kernontwapening te praten. Ook pleitte hij voor een algemene ontwapeningsconferentie. Andere voorstellen op dit gebied waren de opheffing van de militaire organisatie van hhet Pact van Warschau in ruil voor ontbinding van de NAVO, het sluiten van een reeks tweezijdige en meerzijdige verdragen, liquidatie van de militaire bases op buitenlands gebied en een beperking van de militaire uitgaven, in het bijzonder door de wereldmogendheden.

Auto voor dronken chauffeurs

NEW YORK – Als het Amerikaanse autoconcern General Motors zijn zin krijgt, zullen voortaan alleen nuchtere chauffeurs hun auto kunnen starten. Het concern gaat namelijk proeven nemen met een apparaat dat het dronken automobilisten wel heel moeilijk zal maken hun wagen op gang te krijgen.

Het apparaat bestaat uit een klein toetsenbord plus scherm dat met de hand bediend moet worden. Het toetsenbord heeft 10 knoppen die corresponderen met cijfers en wordt ingeschakeld na een bepaalde combinatie van vijf cijfers die de chauffeur moet „indrukken".

Na drie vergeefse pogingen kan de auto een half uur lang niet gestart worden. Volgens General Motors is het apparaat voor 50 procent effectief.



WILLEMSTAD – Minister van Economische Zaken Dominico Guzman Croes opent symbolisch officieel de graanverwerkingsfabriek Continental Milling in de vrije zone. Deze plechtigheid vond vanmorgen plaats in aanwezigheid van premier R. J. Isa en gezaghebber Kibbelaar. Naast de minister de heer Juan Isa (links), commissaris van Continental Milling. Na de officiële opening vond een rondleiding plaats voor de gasten waaronder uitgenodigden van de Amerikaanse maatschappij en plaatselijke regeringsfunctionarissen. (Men leze pag. 3 voor een verslag).

Betoging van scholieren in Caracas

CARACAS – Tijdens een betoging van middelbare scholieren in Caracas zijn vier politiemannen en vijf lyceïsten gewond. De scholieren demonstreerden voor heropening van de centrale universiteit van Venezuela. Tal van leerlingen hadden zich in de ochtend voor de scholen verzameld, ondanks de aanwezigheid van ordetroepen en het besluit van het ministerie van Onderwijs om de lessen op te schorten ter voorkoming van manifestaties.

In het stadscentrum slaagden de ordetroepen er in de scholieren te verspreiden, maar in de buitenwijken kwam het tot hevige botsingen. De betogers gooiden met stenen en wierpen barricades op. Een scholier liep een schotwond in een been op. Er zijn 48 arrestaties verricht.

Uruguees voor tweede keer ontvoerd

MONTEVIDEO – In Uruguay hebben guerrillastrijders van de Tupamaro-beweging gisteren de directeur van het staatselektriciteits- en telefoonbedrijf, Ulises Pereira Reverbel, voor de tweede keer ontvoerd Volgens de politie is hij daarbij neergeschoten en gewond geraakt.

Pereira, die in augustus 1968 voor de eerste keer werd ontvoerd en toen na vier dagen werd vrijgelaten, werd ditmaal door vier mannen en een vrouw meegenomen toen hij een bezoek bracht aan zijn tandarts, op de zevende verdieping van een kantoorgebouw in het centrum van Montevideo. Hij is zeer bevriend met president Pacheco Areco en staat bekend als uiterst-rechts. Na zijn vrijlating in 1968 verklaarde hij dat de guerrillabeweging met de hardste maatregelen moest worden onderdrukt.

ZOAVO zal zich niet mengen in conflict

Pakistan beschuldigt India van „valse berichtgeving"



BRUSSEL – Bij een betoging van ontevreden agrariërs in de Belgische hoofdstad Brussel werden de rollen omgedraaid: een boer ging een politieman die de demonstranten wilden tegenhouden met een knuppel te lijf. De betogers waren het niet eens met de door de Europese commissie voorgestelde prijsmaatregelen.

NEW DELHI/KARATSJI. – De strijd in Oost-Pakistan duurde gisteren onverminderd voort, hoewel evacuees uit de Pakistaanse hoofdstad Dacca bij hun aankomst in New Delhi verklaarden dat het de afgelopen dagen vrij rustig was geweest. Een geheime Oostpakistaanse zender melde gisteren dat Pakistaanse vliegtuigen de steden Comilla en Jessore hebben gebombardeerd en met raketten bestookt, om eenheden van het bevrijdingsleger te verdrijven. Andere berichten maakten melding van een gecombineerde actie van de West-pakistaanse land- zee- en luchtmacht tegen de havenstad Tsjitagong en parachutistenlandingen bij Sylhet waar „vrijheidsstrijders" twee bruggen opbliezen. Volgens de Indiase radio zijn zondag ruim tweeduizend mensen omgekomen bij bombardementen op de stad Dinapjoer en verscheidene dorpen. Dinapjoer zou in een vuurzee zijn herschapen.

Geen schoten

ZESTIG Zuidslaviërs die uit Dacca zijn gevlucht maakten gisteren een tussenlanding te New Delhi met een chartervliegtuig dat hun naar Belgrado brengt. Zij wilden niet veel zeggen omdat zij nog familie in Pakistan hebben, maar enkele mannen in het gezelschap verklaarden dat zij de afgelopen dagen geen schoten hebben gehoord en dat de mensen overdag weer de straat op mochten. Een Franse journalist verklaarde dat het leger in Dacca de toestand weer meester schijnt te zijn.

De officiele Pakistaanse radio ging gisteren fel tekeer tegen de „valse en kwaadaardige berichtgeving" uit India die steeds meer gevechten in Pakistaanse steden en dorpen meldde, terwijl het daar volkomen rustig zou zijn.

„India heeft de dubieuze naam verworven het enige land te zijn waar openlijke steun wordt verleend aan afscheiding en verraad in Pakistan", aldus het Pakistaanse blad „Dawn".

Inmiddels hebben kapiteins van Japanse schepen in de haven van Tsjitagong gemeld dat er in die stad sinds maandag hevige branden woeden en dat er vele lijken in de haven drijven.

Pierre Gaillard, onder-directeur van het Internationale Comité van het Rode Kruis is gisteravond uit Geneve naar Karatsji vertrokken. Hij zal zich daar aan het hoofd stellen van een missie van het Rode Kruis die naar Oost-Pakistan gaat.

De Zuidoost Aziatische Verdragsorganisatie (ZOAVO) zal niet tussenbeide komen in de crisis in Pakistan. Een woordvoerder van de organisatie verklaarde dat de crisis volgens de ZOAVO beschouwd wordt als een binnenlandse aangelegenheid.

Suriname is op zoek naar 80 leerkrachten

DEN HAAG – „Het Surinaamse voortgezet onderwijs is in gevaar wegens een groot gebrek aan leerkrachten. We hebben ruim tachtig leraren nodig, maar het vooruitzicht, dat wij die komende maanden ook zullen krijgen, is niet duidelijk aanwezig. Dit verontrust ons ten zeerste". Deze noodkreet liet de gevolmachtigd minister van Suriname, dr J. Polanen, horen op een persconferentie gisteren in Den Haag.

Voor de werving van leerkrachten vertoeft momenteel in Nederland drs J. Radakishun, directeur van het voortgezet wetenschappelijk en middelbaar onderwijs in Suriname.

Minister Polanen wees erop, dat het Surinaamse onderwijs een geesteskind is van het Nederlandse, zoals de Surinaamse cultuur, voor een groot deel, het produkt is van de totale Nederlandse beschaving. „En geen enkele moeder laat haar kind in de steek", aldus de minister. Volgens Radakishun heeft het onderwijs voor de komende drie jaar een dringende injectie van Nederlandse leraren voor middelbaar, voorbereidend-wetenschappelijk en kweekschoolonderwijs nodig. „Over vier à vijf jaar kunnen we dan over eigen kader beschikken en komen we eindelijk eens uit de vicieuze cirkel", verklaarde hij.

BUSSUM – Vier mannen, die drie kwartier eerder een overval hadden gepleegd op een bijkantoor van een spaarbank in Bussum, zijn in Diemen gearresteerd. Zij stonden met hun auto voor een stoplicht te wachten.

Drie van hen hadden onder bedreiging met wapens het personeel van de bank gedwongen het aanwezige geld af te geven. Met hun buit – Nf.29.000 – renden ze naar een gereedstaande auto, waarin de vierde gearresteerde zat.

De mannen, vermoedelijke Italianen, hadden bij arrestatie twee pistolen bij zich. Het geld is in de auto teruggevonden.

KLM-helikopter maakt noodlanding in Suriname

PARAMARIBO – Een hefschroefvliegtuig van KLM-Aerocarto heeft gistermiddag in het oerwoud in Suriname tussen Nieuw-Nickerie en de Blanche Marie-vallen een geslaagde noodlanding gemaakt. De vlieger is ongedeerd.

De helikopter was op weg naar het Reynolds-kamp bij de Blanche Marie-vallen in West-Suriname waar enkele personen moesten worden opgehaald. Na in Nieuw-Nickerie te hebben getankt zette de vlieger koers naar de plaats van bestemming. Hij kwam echter in slecht weer terecht en maakte een noodlanding.

Vanmorgen is een DC-3 van KLM-Aerocarto opgestegen om de juiste plaats te bepalen waar de helicopter is geland. Een boot met technici en materiaal is van Coppename-punt vertrokken om de vlieger bij te staan.

CANBERRA – Australie wil ongeveer duizend manschappen uit Zuid-Vietnam terugtrekken en wel met ingang van mei.

De terugtrekking wordt uitgesmeerd over vier a zes maanden. Daarna zullen er nog ongeveer 6[illegible] Australische militairen in Zuid-Vietnam overblijven.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 opvoering Beberin. WEST-END: 19.00 en 21.00 Dunwich horror. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 boksfilm: gevecht Clay vs Frazier en The blood of Fumanchu. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Apache. CINE-RIO: 20.00 El angel. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 The spy who loved flowers.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca Samí.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

LEZING: 21.00 Alliance Française - landhuis Bloemhof. SPREKER: mevr. E. Gorsira. OND.: La poetique de la mer.

COCKTAILPARTY: 20.00-21.30 t.g.v. opening Continental Milling Co. - Hilton-hotel.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat t (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00. 14.00-17.00 en 20.00-22.00 fotografische studies - leerlingen Cur. Akademie - Curaçaos Museum; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

SPORT

TENNIS: 17.00 wedstr. - Britaniacup - banen R.C.C., Suffisant.

BASKETBALL: 18.30 verliezer A vs verliezer B -dames; 19.30 verliezer A vs B - hoofdkl. - baan Sint Thomascollege.

Brits parlementslid wil boek voor jeugd verbieden

LONDEN — He Britse conservatieve parlementslid sir Gerald Nabarro wil een verbod van een boek voor de schooljeugd, waarin de kinderen wordt verteld hoe zij moeten vrijen, abortus plegen, voorbehoedmiddelen en drugs gebruiken en de schooltucht tarten.

Het boekje, dat is uitgevoerd op de wijze van het rode boekje met de gedachten van Mao en de titel "Klein rood schoolboek" draagt, heeft in de Scandinavische landen al een storm van protest veroorzaakt. In Zwitserland is het verboden. Volgende week zal het in Groot-Brittanië op de markt komen.

Sir Gerald, die een exemplaar aan de minister van onderwijs, mevrouw Margaret Thatcher, wil zenden, noemt het boekje "schandelijk immoreel en schadelijk voor het opvoeden van de jeugd".

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. – In het verloop op de New Yorkse effectenbeurs is gisteren nagenoeg geen verandering gekomen doordat de handel opnieuw een traag verloop had. Het indexcijfer van Standard and Poor voor de industriefondsen gaf bij het slot een verbetering te zien van 29 cent. Daarbij waren de koersen van Spoorwegfondsen hoger genoteerd, maar die van openbaar-nutsbedrijven lager. Van de verhandelde fondsen waren er ongeveer evenveel hoger als lager. De omzet bestond uit 15.4 miljoen aandelen. Kenmerkend was dat velen zich afzijdig hielden, zo merkten analysten op.

AMSTERDAM. – Beurs vast. Internationals merendeels vaster onder leiding van Kon. Olie, Hoogovens iets lager. Obligaties goed prijshoudend. Scheepvaart verdeeld, Cultures prijshoudend. Lokale markt vast voor uitgeverijen.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 24 mrt Janice Cicilia—Martijn; 23 mrt Charmaine Lispier—Panneflek; 25 mrt Gregory Desentina—Cordilia; 14 mrt Zenaica Schoop—Henriette; 25 mrt Yrad Magdalena—Philipa; 24 mrt Charlotte Koster—Rodriguez; 27 mrt Iraima Semeler—Haynes; 17 mrt Morela Cordilia; 26 mrt Astrid de Bruijn—Van de Vlugt en Milansh van Aanholdt—Jona; 28 mrt Perrigrine Franklin—Noldus; 19 mrt Natasha Donker—Egberts; 27 mrt Jeftaris de Meij—Balentien.

GETROUWD: 20 mrt Elvio Santiroma met Eusebia Cordelia; 23 mrt Erwin Winkel met Anselma Servanie, Hilario Schotborg met Rugia Jennie, Eduardo Coffie met Mayra Martina, Silvio Ambrotuis met Marlene Francisca, Pascual Romano met Celsa Bustillo, Marius Arrindell met Mary Garrick, Stanley Streden met Ingrid Steward; 24 mrt Eric van Rhee met Magda Chatlein; 25 mrt Robert Seferina met Georgia Lovert, Eliazer Donata met Astrid Pedro, Themes [illegible]tela met Sonia Martha.

Voor overheidsarbeiders en werksters

Ontwerp bij staten voor vakantie,vrijstellingen

WILLEMSTAD – De regering heeft bij de Staten de ontwerp-wet ingediend, waarin de aanspraken worden geregeld van de werknemers in dienst van de overheid met betrekking tot vakantie, vakantie-uitkering, vrijstelling van dienst wegens bijzondere omstandigheden of wegens ziekte dan wel tegemoetkoming bij arbeids-ongeschiktheid. In de memorie van toelichting op dit ontwerp herinnert de regering aan de belofte, welke werd gedaan indertijd, toen de soortgelijke aanspraken van de ambtenaren van de landelijke en eilandelijke overheid aan de orde waren (1968–1969), om op "zo kort mogelijke termijn" deze kwestie te regelen voor de werklieden en van de arbeiders in overheidsdienst. Daarbij was ook toegezegd, dat de regeling voor de overheidswerknemers zo veel mogelijk afgestemd zou worden op die van de ambtenaren.

In het bedoelde ontwerp, dat nu aanhangig is bij de Staten, wordt deze materie geregeld voor "de werklieden, arbeiders en werksters" in overheidsdienst. Om de regeling ook van toepassing op de arbeiders (arbeidscontractanten te krijgen, is bij de definitie van het begrip werknemer ook de beperking opgenomen over "mondelinge" arbeidsovereenkomst. Om misverstanden te voorkomen maakt de regering duidelijk, dat een en ander niet van toepassing is op werknemers "met gedeeltelijke dag–, week- of jaartaken. Een werkster, die bv slechts twee uren per dag werkzaam is, zal derhalve niet onder de bedoelde regeling vallen.

Conform de sinds jaren aangehouden gedragslijn wordt een werkster geacht een volledige dagtaak te hebben, wanneer zij gemiddeld veertig uur per week werkt. "Slechts in dit geval zal de werkster onder de bedoelde voorzieningen komen te vallen". Voor het personeel dat een kortere werktijd heeft dan veertig uur per week, blijven de Vakantieregeling, de landsverordening Ziekteverzekering en die van de Ongevallenverzekering van toepassing, terwijl zal worden bepaald, dat dit personeel een vakantie-uitkering zal ontvangen op de voet van de onderhavige regeling. Aldus de toelichting.

Na jaar diensttijd

De regering acht het raadzaam om voor de arbeider en de werkster, die in dienst worden genomen, gedurende het eerste jaar de huidige bepalingen met betrekking tot het ziekengeld te handhaven. Gedurende dit eerste jaar, immers, is er dan alle gelegenheid om betrokkene geneeskundig te keuren, betrokkene op zijn bekwaamheid en geschiktheid te beoordelen en tevens te bezien of de omvang van het werk de mogelijkheid van handhaving voor langere duur biedt, aldus de regering. Na een jaar diensttijd en bij geneeskundige goedkeuring zal de betrokkene aanspraak kunnen doen gelden op dezelfde voorzieningen, welke getroffen zijn voor de werklieden en overeenkomen met die geldende voor de ambtenaren in vaste dienst.

Van toepassing

Omdat in de ontwerp-wet ruimere aanspraken worden geschapen, moeten er ook voorzieningen worden getroffen, welke mogelijk misbruik tegengaan, vervolgt de regering zijn toelichting. Omdat de nieuwe regeling gunstiger is voor de werklieden, arbeiders en werksters, neemt de regering aan, dat de overgrote meerderheid voor de nieuwe regeling zal opteren. Vandaar dat men het systeem heeft gekozen, dat "betrokkenen onder de nieuwe regeling vallen, tenzij zij binnen een kalendermaand na de datum van de inwerkingtreding van deze landsverordening, het tegendeel te kennen geven". Tot zover de toelichting.

Beurs van New York

	31/3
Afc Industries Inc.	50 7/8
Air Reduction Co.	22 3/8
Allied Chemical	26 1/2
Aluminium Co. of America	63 1/4
American Brands	49 1/8
American Can Co.	44 5/8
American Cyanamid Co.	34 1/4
American Electric Power	30 3/4
American Metal Climax	32 3/8
American Motors Inc.	6 3/4
Amer. Smelting & Refining	27 5/8
Amer. Teleph. & Telegr.	48 7/8
Ampex Corp.	22 3/8
Anaconda Company	22 1/4
Armco Steel Corp.	20 1/2
Atlantic Richfield Co.	66 5/8
Bendix Corp.	34 1/8
Bethlehem Steel Corp	21 5/8
Boeing Co	19 1/4
Burroughs Corp.	118 5/8
Canadian Pacific Ry Co.	65 1/4
Celanese Corp. of America	70 1/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	58 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	59 3/8
Chrysler Corp.	26 1/4
Cities Services Co.	48 1/8
Colgate Palmolive Co.	47
Colt Industries Inc.	21 5/8
Commonwealth Edison	39 3/8
Consolidated Edison of N.Y.	26 3/4
Continental Can Co.	43
Continental Oil	35 1/2
Curtiss W. Corp. class „A".	22 1/4
Dart Ind.	37 7/8
DOW Chemical	87 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	139 1/4
Eastman Kodak	79 1/2
First National City Bank	76 1/2
Ford Motor Co.	59 5/8
Fruehauf Corp.	32 1/2
General Electric Co.	111 3/4
General Food Corp.	41 7/8
General Motors	82 3/4
General Public Utilities	24 1/4
General Tel. & Electronics	33 1/4
Getty Oil	85 1/2
Gilette Co.	42 3/4
Gimbel Brothers Inc.	41 3/4
Goodyear Tire & Rubber	30 3/4
Gulf Oil Corp.	30 3/8
Illinois Central Industries	35
Intern. Business Machine	357
Intern. Harvester	27 7/8
Intern. Nickel of Canada	44
Intern. Paper	36 3/4
Intern. Tel. & Tel.	58 3/8
Johns-Manville Corp.	41 5/8
Kennecott Copper Corp.	39 1/4
Kraft Co.	44
Litton Industries Inc.	30
Lockheed Aircraft	10 5/8

	31/3
Marcor Corp.	34
Martin Mariette Corp.	21
May Department Stores Co.	39 3/8
McDonnel Douglas Aircraft	36
Merck & Co.	101
Minnesota Mining & Mfg.	112 1/9
Mobil Oil Corp.	55 3/8
Monsanto Co.	40 1/2
National Biscuit Co.	52 1/4
National Cash Register	44
National Distillers & Chemic	18 1/2
National Gypsum Co.	22 1/2
National Steel Corp.	44 1/4
North Am. Rockwell Corp.	24 5/8
Olin Mathieson Chemical	22 3/8
Pacific Gas & Electric	[illegible]
Pennsylvania Central Co.	6 1/8
Pepsico, Inc.	55 1/8
Phelps Dodge	46 1/2
Philip Morris Inc.	59 1/8
Philips Petroleum	31 3/8
Proctor and Gamble	61 5/8
Radio Corp. of America	35 1/2
Republic Steel Corp.	27 1/2
Reynolds Ind.	67
Royal Dutch Petroleum	42 3/4
Santa Fe Ind.	28 1/8
Sears Roebuck & Co.	42 3/4
Shell Oil Co.	51 1/2
Southern Co.	26 7/8
Southern Railway	71 3/8
Sperry Rand & Corp.	36 3/8
Standard Oil of Calif.	56 1/4
Standard Oil Co. of Indiana	59 1/2
Stand. Oil Co. of New Yers	79
Studebaker Worthington	68 1/2
Sunn Oil	54 1/8
Texaco Inc.	36 3/4
Texas Instrument Inc.	101 3/4
Transamerica Corp.	16 3/4
Union Carbide Corp.	45 3/8
Union Pacific Railroad	49 7/8
Uniroyal	19 1/4
United Aircraft Corp.	40
United Brands Co. A.M.K. C	19
U.S. Steel Corp.	32 3/4
Western Union Telegraph	47 7/8
Westinghouse Electric Corp.	82
Woolworth (F.W.)	51 3/4
AMERICAN STOCKS.	
Brascan	17 3/8
ADD NEW YORK STOCK.	
Amerade	56 3/8
Brit. Am. Oil	22
Caterpillar	46 7/8
Columbia Gas	38 3/4
North Am. Phil. Corp.	27 3/4
Westerban	38 3/4
K.L.M.	57 1/8
Twent. Cent. Fox	13 1/4
DOW Jones Index	903.39

Beurs van Amsterdam

	31/3
1. 7 pCt Ned 66/1	96.75
2. AKZO	88.80
3. Heinekens bel en beh	242.50
4. Heinekens bier	250.80
5. Hoogovens	74.70
6. Philips	45.10
7. Unilever	95.10
8. Kon Olie	145.50
9. KLM	183.00
10. KNSM	101.80
11. v. Ommeren	332.30
12. Scheepvaart Unie	87.10
13. Alg Bank Ned	275.30
14. Nat Nederlanden	70.40
15. Ngombezi	90
16. Alb Heijn	188.00
17. Bergh en Jurgens	––
18. Bergoss	154.00
19. v. Berkel	191.00
20. Bols	165.00
21. Bredero ver bedr	488.10
22. Buehrmann Tetterode	71.50
23. Bijenkorf beheer	409.00
24. Calve	690.00
25 Cur. Handelmij	200
26. Elsevier	470.00
27. Fokker	52.10
28. v. Gelder	––
29. Gist-brocades	90.00
30. v.d. Grinten	258.00
31. Hagemeijer	130.50
32. Internatio-Muller	50.00
33. Kon Ned Papier	

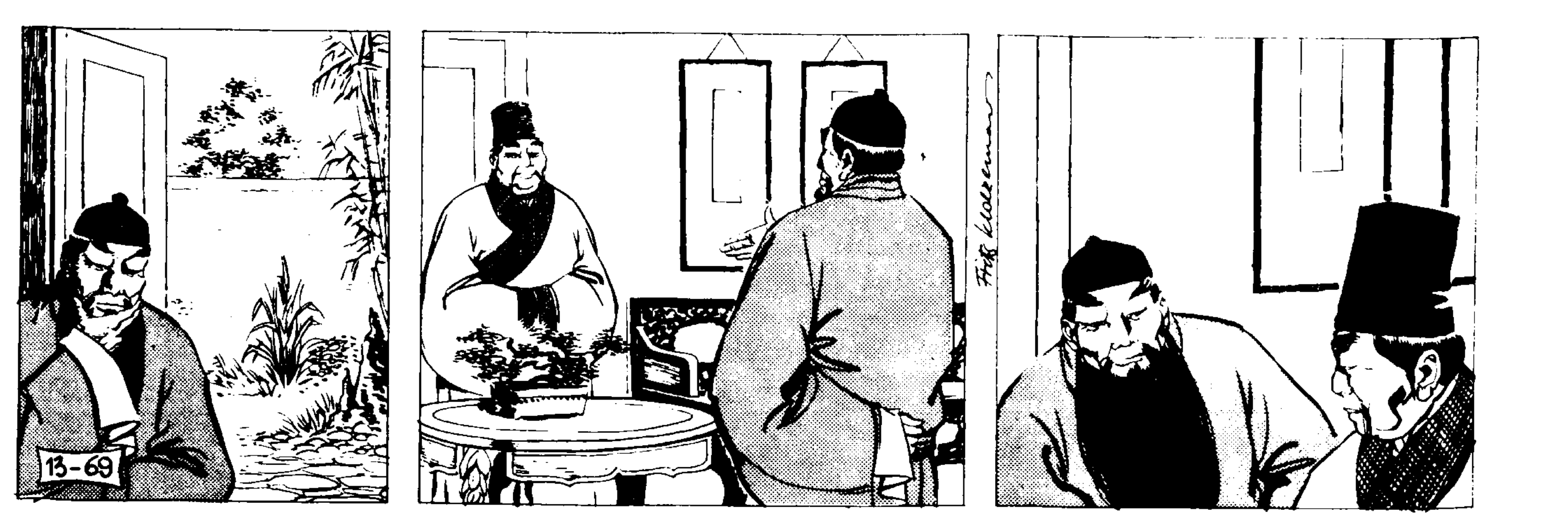
	31/3
34. Naarden	92.00
35. Ogem	94.40
36. Pakhoed	84.00
37. Rijnschelde	183
38. EMS	16.50
39. Scholten-honing	44.20
40. VMF	82.00
41. Ver Ned Uitgeversbedr.	132.90
42. Wereldhaven	498
43. Wessanen	67.50
44. Ant. Brouwerij	149.5
45. Ant. Verf	140
46. Aruba Electr.	––
47. Sur. Brouwerij	250
48. Converto	843
49. Goldmines	129.80
50. Ika Bel Mij	176.50
51. Nefo	68.10
52. Robeco	235.90
53. Rolinco	186.10
54 Utilico	129.80
55. Alcan Alum.	25.5
56. Ned Ant 6 1/2 67	90.5
57. Ned. Ant 5 60	80
58. Ned. Ant. 4 1/2 59	91.1
59. Ned Ant 4 1/2 62	83
Inter Concerns	99.8
Industrie	126.2
Scheepvaart	104.0
Banken	100.9
Handel	102.4
Algemeen	109.9

Tom Poes en de Erfpachter



7077— „Ook dat nog," prevelde heer Bommel. „Over tien minuten vervalt de erfpacht. Mijn talenten worden geweigerd, en wat doe jij? Sta je me bij in mijn vreselijk uiteinde, dat nabij is? Nee, jij neemt je ontslag. Het is wel mooi! " Joost schuifelde bedremmeld met zijn voeten en wierp een blik naar buiten waar de laatste echo's van de reuzenlach nog narommelden. Maar voordat hij iets kon zeggen rende Tom Poes, die zich tot nu toe broedend op de achtergrond gehouden had, plotseling de gang door en verdween in de kamer. „Ik ben een sufferd! " riep hij. „Dat ik daar niet eerder aan heb gedacht! " „W-wat bedoel je? " vroeg heer Ollie. Hij maakte zich uit zijn verstarring los en slofte achter Tom Poes aan. „Waar heb je niet eerder aan gedacht? " vervolgde hij vanuit deuropening. Heb je... heb je ... bedacht? " jonge vrind? Wat bedoel je, als je begrijpt wat ik bedoel? " „Nogal wiedes! " zei Tom Poes, die op een stoel geklommen was om de oude ... open te maken. „Ik bedoel de munt van Kwetal natuurlijk! Stom van ons daar niet eerder aan te denken. Ik hoop, dat het nog niet te laat is! " Intussen lag commissaris Bulle Bas niet ver vandaar in de sneeuw en trachtte ... gedachten te verzamelen. „Mijn plicht als politieman..." mompelde hij met draaiende ogen, ‚is duidelijk. Ook al ben ik alleen. Hier moet op korte termijn politioneel worden ingegrepen..."

Rechter Tie en de vossemoorden



69—13. — Rechter Tie is naar zijn vertrekken gegaan en heeft plaats genomen in een armstoel voor de geopende tuindeuren. Hij staart somber voor zich uit, want al begint hij licht te zien in de recente moordzaken, het zal onmogelijk zijn om bewijzen te vinden, zeker nu Saffraan dood is. Een bescheiden klopje kondigt de komst van zijn collega aan. Rechter Tie staat op en zegt: „Laten we op die bank gaan zitten, Lo. Ik heb je veel te vertellen, maar veel verder gekomen ben ik niet." Ze nemen plaats en rechter Tie hervat: „Je weet al dat Soeng de zoon was van generaal Mo te-ling, die achttien jaar geleden wegens hoofdverraad werd onthoofd. Soeng kwam hier om zijn vaders onschuld te bewijzen en de anonieme aanklager aan de kaak te stellen. Maar hij werd vermoord. Wat je nog niet wist is dat Soengs moeder zich, één dag voor de generaal werd gearresteerd, heeft opgehangen. De generaal had ontdekt dat Soengs moeder een natuurlijk kind had gehad volgens haar zuster omdat ze behekst was door een vossegeest. Het kind was een dochtertje dat te vondeling werd gelegd in een saffraangele doek. Zij was geen ander dan Saffraan, het meisje uit de Vossetempel — Soeng was dus halfbroer van Saffraan. Hij zocht haar zo vaak op, omdat hij aldus haar vader op het spoor, hoopte te komen. Want Saffraans vader moest de anonieme briefschrijver zijn, die generaal Mo had beschuldigd van hoogverraad, voor deze hem voor het gerecht kon dagen..."



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Wally Wednesday; 22.00 int. nieuws; 22.05 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.55 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.08 Harlem Globetrotters; 17.30 faith for today; 17.55 days of our lives; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 interview OSCULDA; 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Hawaii five-O; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Cultuur en Opvoeding (ond. Obra di man); 22.00 T.V. per luchtpost; 22.30 the saint.

xxxxx

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.); 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 N.T.S.-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 captain Scarlet; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 I dream of Jeannie; 20.15 eng. news; 20.30 Carol Burnett; 21.00 the champions; 22.30 Dan August.

xxxxx

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, extra, Drim, muziekprogr. door Gert van Drimmelen, musicarla, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

xxxxx

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtenblad; 08.00 nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.35 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self servide; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10,15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13,30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local na pap.; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 news in english; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

Gelijke winst bij Hagemeijer

AMSTERDAM. – Het doel van de uitgifte van de 7,25 pct. 15-jarige converteerbare obligatielening van f. 20 mln door Hagemijer en Co. Handelmaatschappij nv. is om een verdere uitbreiding aan de activiteiten te geven, zowel door overneming van andere bedrijven als door intensivering van de bestaande bedrijvigheid. Een belangrijk onderdeel hiervan vormt de modernisering van de industriële bedrijven, die noodzakelijk is ter opvoering van de produktiviteit en rentabiliteit, zo blijkt uit het prospectus.

De conversieprijs bedraagt f. 100 per aandeel van f. 20, met dien verstaande dat telkens één obligatie van nominaal f. 100 met bijbetaling van f. 80 in contanten recht geeft op nominaal f. 20 in het kapitaal van Hagemijer. Conversie is mogelijk met ingang van 1 januari 1972 tot en met 30 april 1979. De lening is a pari aflosbaar in 10 nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen, voor de eerste keer vervallende op 1 januari 1977. Hagemijer is met ingang van 1 mei 1972 te allen tijde gerechtigd tot vervroegde algehele of gedeeltelijke aflossing. De koers zal van 1 mei 1972 tot en met 30 april 1975 103 pct zijn, 102 pct van dezelfde data van 1975 tot en met 1978, 101 pct. van 1978 tot en met 1981 en daarna a pari.

Over de conversiekoers meldt Hagemijer in het prospectus op dat de dividendpolitiek als constante gedragslijn een gedeelte van het dividend uitkeert in de vorm van bonusaandelen ten laste van de agioreserve. De laatste jaren is deze uitkering op 10 pct. gestabiliseerd. Men vindt zo'n uitkering alleen verantwoordelijk als de winststijging tenminste gelijke tred houdt met een dergelijke uitbreiding van het kapitaal. Men heeft de conversiekoers hoger gesteld dan gebruikelijk, omdat bij een niveau gelijk aan de beurskoers, de gehele lening na de aanvang van de conversieperiode geconverteerd zal worden. Hagemijer is er van overtuigd dat de resultaten in de komende jaren een ontwikkeling zullen tonen die aansluit bij die van het verleden.

Directie niet helemaal eens met versie CVB

Hospitaal-patienten hadden wel degelijk last van staking

WILLEMSTAD – Hoewel men de vorige week de indruk kreeg dat bond en direktie van het hospitaal het met elkaar eens waren over de inhoud van een communiqué – de bondsvertegenwoordigers werden verzocht te wachten totdat de directie een persbericht waaronder de bond der verplegers, C.B.V., zijn naam had gezet kennis zou hebben genomen van de inhoud en eventuele opmerkingen zou hebben gemaakt – blijkt dit thans achteraf niet zo te zijn. Uit een gisteren verspreid persbericht van de directie van het Sint Elisabeth Hospitaal kan worden vernomen dat in tegenstelling met hetgeen door de C.B.V. werd meegedeeld, de patiënten wel degelijk last hebben ondervonden van de staking van het personeel van de civiele dienst, tweehonderd man in totaal. "Dat deze last voor de patiënten kon worden beperkt was voornamelijk te danken aan de extra inzet van de verpleging die de werkzaamheden van de stakende personeelsleden opving. Op sommige afdelingen, zoals bij de telefooncentrale konden stafleden door de directie worden ingezet, zodat veel onheil werd voorkomen", aldus de directie.

Afvloeiing

De mededelingen gedaan tijdens een persconferentie door de C.B.V. blijken thans, als men de versie van de directie ermee vergelijkt, niet helemaal juist te zijn geweest. Door de bond werd meegedeeld dat 41 man zou moeten afvloeiien maar dat voor 33 van hen elders in het ziekenhuis plaatsing is gevonden, dat zij bij een ander bedrijf zouden gaan werken en dat er nog een oplossing moet worden gevonden voor twee van hen. De directie zegt hieromtrent:

"Begin maart werd het bestuur van de C.B.V. medegedeeld, dat zoals het op dat moment te overzien was, de plannen van de direktie zouden leiden tot het ontslag van ongeveer [...] personeelsleden (en geen 41) in [...], waarvan 23 in de periode van [...] tot juli. Gedurende de eerste [...] weken van maart hebben het bestuur van de C.B.V. en de direktie van het hospitaal vele gesprekken gevoerd inzake de technische- en [...] aspekten van de plannen. Gelijkertijd bracht de direktie de overheid op de hoogte van haar hoogste plannen inzake de reorganisatie.

Kontakten van informele aard over deze kwestie hadden reeds eerder plaats gevonden. Bovendien waren er besprekingen gaande met andere bedrijven om plaatsingsmogelijkheden te zoeken voor af te vloeien personeelsleden.

Donderdagavond 11 maart jl. waren de plannen inzake de afvloeiing ongewild bekend geworden bij het personeel. Als gevolg hiervan besloot de direktie de volgende dag het personeel van de desbetreffende afdelingen op de hoogte te stellen van haar plannen".

Actie KOP

Daarna volgde op maandag 22 maart, de actie van het personeel van de civiele dienst. Reeds op vrijdag gingen geruchten hierover maar deze werden door de C.B.V. tegengesproken, aldus de directie. De actie duurde van maandagmorgen tien uur tot één uur 's middags en hiervan is wel degelijk last ondervonden door de patiënten, meent de directiedie verder zegt het verzoek van de bond om de gestaakte uren uit te betalen inwilligde op voorwaarde dat het werk werd hervat en de achterstand zou worden ingelopen. Ten aanzien van de eisen van de stakers: intrekken afvloeiingsprogramma, ontslag hoofd civiele dienst, berichtte de directie aan de bond dat zij bereid was deze punten te bespreken, mits het eisende karakter zou vervallen. In de hierop volgende bespreking heeft de directie beide eisen verworpen.

Na bespreking met de landsbemiddelaar, welke geen nieuwe gezichtspunten met zich bracht, bevestigde de direktie het bestuur van de C.B.V. de laatste stand van zaken inzake de afvloeiing. ' Zoals het zich thans laat aanzien (25 maart), zullen ongeveer 20 krachten moeten worden ontslagen. Aan 8 werknemerswerd reeds de volgende dag ontslag aangezegd; voor 6 van hen wordt bemiddeling verleend bij de plaatsing in een ander bedrijf. Dit werd het bestuur van de C.B.V. schriftelijk medegedeeld en was haar bekend vóór de door haar gehouden persconferentie.

In juli vorig jaar werd voor het eerst een hoofd voor de civiele dienst aangesteld. Deze functionaris, die voor een bepaald aantal jaren is aangetrokken, zal een assistent krijgen, die door hem zal worden opgeleid. Naast de leiding van deze sektor heeft het hoofd tot taak medeuitvoering van de reorganisatieplannen. Het besluit tot het aantrekken van een assistent is dus een jaar geleden genomen en staat derhalve los van de gebeurtenissen van de laatste weken. De direktie kan dan ook mededelen dat zij volledig achter het desbetreffende hoofd staat en dat er van een wijziging van het beleid in deze sektor geen sprake is en zal zijn".

De bond had meegedeeld dat de directie een assistent zou benoemen om later het hoofd te vervangen. Tot zover een deel van het communiqué van de directie dat betrekking heeft op de afvloeiing bij het hospitaal.

Aanval Ellis op Petronia in hotel-kwestie

ENTREJOL – Bij het recente bezoek van een Bonaireaanse delegatie aan de Raad van ministers op Curacao is ook de kwestie van Hotel Bonaire ter sprake gekomen. Tijdens een verkiezingsbijeenkomst te Entrejol, welke verleden week werd gehouden door de Partido patriotico Bonaireano (PPB) van ged. Ch. (Rudy) Ellis heeft deze meegedeeld, dat bij een eventuele sluiting van Hotel Bonaire de 62 werknemers op een soort wachtgeld gesteld worden, zodat zij hun broodwinning niet verliezen. Waarschijnlijk zal dit gedurende twee maanden moeten gebeuren. De mogelijkheid zal bekeken worden of gedurende deze periode van op wachtgeld staan een vakcursus kan worden gegeven aan de betrokkenen.

Tijdens de openbare vergadering deed ged. Rudy Ellis een felle aanval op het beleid van de voormalige minister-president en minister van Justitie Ernesto Petronia, die op het ogenblik wederom minister van Justitie is. Door het dralen van minister Petronia heeft zich de affaire Hotel Bonaire in deze ongunstige richting ontwikkeld, volgens de gedeputeerde. Verleden jaar zijn er verschillende gegadigden geweest, die Hotel Bonaire wilden kopen, aldus de gedeputeerde. Hij noemde met name de Pakhoed-groep en de heer Neme van Aruba, die beiden meer dan één miljoen gulden boden voor de overname van Hotel Bonaire. Als gevolg van min. Petronia kwam daar niets van terecht, aldus de heer Ellis.

Giften voor de gemeenschap

Continental Milling officieel in gebruik

WILLEMSTAD. – Nadat de Continental Milling Company n.v. reeds verschillende maanden in bedrijf is geweest, heeft minister van Economische Zaken Dominico Guzman Croes vanmorgen de officiele opening verricht van deze graan- en veevoederfabriek gelegen in de vrije zone. Dit gebeurde in aanwezigheid van premier R. J. Isa, gezaghebber A. E. Kibbelaar, directieleden van de Amerikaanse maatschappij en een aantal regeringsfunctionarissen. Ter gelegenheid van de officiele ingebruikneming van de fabriek overhandigde de heer Ben Nordemann, senior vice-president van Continental Grain Company een cheque aan premier Isa, bestemd voor liefdadigheidsstichtingen, verdeeld als volgt: duizend gulden voor Pan pa mi Ruman op Curacao, een even groot bedrag voor ARCA op Aruba en vijfhonderd gulden voor de Van Slobbestichting op Bonaire. .

Het Antilliaanse bedrijf is een zelfstandige maatschappij gelieerd met een der grootste graanhandelaren in de wereld, de Continental Grain Company in New York, een internationaal concern dat onder de naam Continental Milling Corporation soortgelijke graanverwerkingsbedrijven oprichtte in Peru, Ecuador en Colombia, terwijl momenteel op het Franse eiland Guadeloupe en in Kinshasha in Kongo bedrijven in aanbouw zijn.

Ceremoniemeester R. F. Suriel zei namens het departement van Economische Zaken van het eilandgebied dat hij hoopte dat dit voorbeeld van „joint venture" een stimulans zal zijn voor de vestiging van meerdere soortgelijke industrieën op het eiland. Drs. H. Kramer, general manager, wees er op dat graan een van de belangrijkste voedingsprodukten is waarvan „wij ons dagelijks brood" maken. De filosofie van „ons dagelijks brood verdienen" is een „way of living", hetgeen „leven" betekent en voor velen op deze wereld zelfs „overleven". Het systeem van graan malen is in principe hetzelfde gebleven als eeuwen terug in de geschiedenis van de mensheid, aldus de heer Kramer, alleen gebruiken wij moderne methoden. Deze benadrukte het belang van de veevoederprodukten die de fabriek levert voor de kippenboerderijen en veeboerderijen op het eiland.

De heer Nordemann noemde de voordelen op van de vestiging van een graanverwerkingsbedrijf: arbeidsplaatsen, bezuiniging op transport, beter en verser produkt, meer vertrouwen in leverantie, produceren van een bijprodukt voor vee- en kippenbedrijf. Vervolgens voerde de heer Juan Isa, commissaris, het woord en releveerde hoe de vestiging tot stand kwam. Reeds tien jaar geleden speelden de verenigde bakkerijen met het plan voor de vestiging van een dergelijk bedrijf. Vijf jaar geleden pas kreeg men de zekerheid dat zo'n bedrijf realiseerbaar is. In 1967 werden de eerste besprekingen gevoerd tussen de Amerikaanse maatschappij en de overheid, nadat de toenmalige voorzitter van de Curacao Bakery Association de partijen bij elkaar had gebracht.

De heer Isa zei dat het bedrijf jaarlijks 250.000 zakken moet produceren om economisch te draaien en haakte in op wat de heer Nordemann zei betreffende en grotere vertrouwen in leverantie zeggende dat de Antilliaanse bakkerijen thans onafhankelijk zijn geworden van de import, die duurder is en vaak niet zonder moeilijkheden verloopt. Voor de bakkers is het feit dat zij in kleinere hoeveelheden kunnen inkopen, ook een winstpunt.

Alvorens met een druk op een knop de fabriek te openen hield ook minister Croes een toespraak. Hij zei dat de vestiging van het bedrijf een mijlpaal is in de economische ontwikkeling van onze gemeenschap, omdat het de eerste keer is dat op vrij grote schaal een fabriek geopend wordt in de voedingssector. Hij wees op de 25 arbeidsplaatsen die geopend werden welke in de naaste toekomst zullen worden uitgebreid tot 30 en evenals de heer Juan Isa op het feit dat onze eilanden onafhankelijk zijn geworden van gebeurtenissen in het buitenland die leverantie van meel kunnen stagneren, zoals stakingen. Voor de bewoners van Aruba, Curacao en Bonaire, aldus de bewindsman, kan het veebedrijf een additionele bron van inkomsten worden van rond vijf miljoen gulden.



WILLEMSTAD – In Gallery RG is deze week de expositie geopend van werken van Cor Kaay en Anna Rommers de Bree, beiden exponenten van de zogenaamd naïeve kunst. De opening werd verricht door mevr. A. M. Rijcken. Op de foto een tafereel van Anna Rommers de Bree die vorig jaar debuteerde tijdens een een groepsexpositie in de galerie Artisjok te Soestdijk.

Zendtijd-schema voor politieke partijen

WILLEMSTAD – Het schema voor zendtijd voor politieke partijen zoals door de ATM is vastgesteld ziet er als volgt uit:

TELEARUBA:

PPA	– vrijdag	16 april	1971	20.00 – 20.15
MEP	– dinsdag	20 april	1971	-------- „ --------
AVP	– vrijdag	23 april	1971	-------- „ --------
PPA	– dinsdag	27 april	1971	-------- „ --------
MEP	– vrijdag	30 april	1971	-------- „ --------
AVP	– dinsdag	4 mei	1971	-------- „ --------

* * * * * * * * * *

TELECURACAO:

CURACAOSE PARTIJEN:

MASA	– donderdag	1 april	1971	20.00 – 20.15
NVP-UNI	– dinsdag	6 april	1971	-------- „ --------
DP	– donderdag	8 april	1971	-------- „ --------
MAN	– dinsdag	13 april	1971	-------- „ --------
FOL	– donderdag	15 april	1971	-------- „ --------
MASA	– dinsdag	20 april	1971	-------- „ --------
NVP-UNI	– donderdag	22 april	1971	-------- „ --------
DP	– dinsdag	27 april	1971	-------- „ --------
MAN	– donderdag	29 april	1971	-------- „ --------
FOL	– dinsdag	4 mei	1971	-------- „ --------

* * * * * * * * * *

BONAIREAANSE PARTIJEN:

POB	– woensdag	7 april	1971	19.15 – 19.30
PDB	– zondag	11 april	1971	20.00 – 20.15
PPB	– woensdag	14 april	1971	19.15 – 19.30
PPBU	– zondag	18 april	1971	20.00 – 20.15
POB	– woensdag	21 april	1971	19.15 – 19.30
PDB	– zondag	25 april	1971	20.00 – 20.15
PPB	– woensdag	28 april	1971	19.15 – 19.30
PPBU	– woensdag	5 mei	1971	19.15 – 19.30



WILLEMSTAD – Vier charmante danseressen heffen het glas op de opening van de nieuwe „Ecole de Dance" van mevrouw Lucia Schnog de la Fuente (tweede van rechts). Zaterdagmiddag was er gelegenheid de nieuwe balletstudio aan de Kleermakersweg te bewonderen. De studio ziet er zeer verzorgd uit met een kleedkamer en badgelegenheid. Doordat het huis op een heuvel gelegen is is het er prettig koel. Cocky van Oost met haar nieuwe assistentie en rechts mevrouw Bea Boutmy kwamen onder andere hun gelukwensen aanbieden.

ATM stelt regels en schema voor zendtijd vast

Politieke partijen op televisie

WILLEMSTAD. – De politieke partijen kunnen vanaf 1 april gebruik maken van zendtijd van de Antilliaanse Televisie Maatschappij n.v. om via de zenders van Tele-Curaçao en Tele-Aruba de kijkers toe te spreken. In een brief van de A.T.M. ondertekend door directeur Ch. S. Corsen en gericht aan de voorzitters van de politieke partijen, wordt dit bekend gemaakt, waarbij gelijktijdig een schema wordt overhandigd voor wat betreft de volgorde volgens welke de diverse partijen aan de beurt komen. Hierbij is uitgegaan van de nummering van de kiezerslijsten, zodat op Curaçao bijvoorbeeld lijst 1 van de M.A.S.A. het eerst aan de beurt komt. De partijen op Curaçao moeten hun schema delen met de Bonaireaanse partijen die via kanaal 12 het publiek op Bonaire kunnen bereiken. In afwachting van de vaststelling van de door de Staten goedgekeurde televisieverordening wordt de zendtijd beschikbaar gesteld onder de volgende voorwaarden:

Gedurende een periode voorafgaand aan de verkiezingen voor de eilandsraden wordt zendtijd ter beschikking gesteld aan die politieke partijen en groeperingen, waarvan de lijsten door het hoofdstembureau zijn goedgekeurd;

deze zendtijden zijn door de Antilliaanse Televisie Maatschappij n.v., zodanig ingedeeld dat bovengenoemde politieke groeperingen of partijen, elk tweemaal van de hen toegestane zendtijd gebruik kunnen maken;

ten aanzien van de volgorde van de zendtijden werd de officiële nummering van de kandidaatslijsten, zoals bekend gemaakt door de hoofdstembureaus der verschillende eilandgebieden, aangehouden;

de politieke partijen en groeperingen die van hun toegewezen zendtijd gebruik willen maken, worden verzocht dit zo spoedig mogelijk bekend te maken aan de directie van de Antilliaanse Televisie Maatschappij n.v., voor het uitwerken van de nodige contracten, enz.;

behalve voor een zeer korte introductie, zal per partij en per toegestane zendtijd, slechts één, van te voren bekend gemaakte persoon het woord mogen voeren;

de uitzendingen moeten in het algemeen zodanig samengesteld en van een zodanige inhoud zijn, , dat zij niet in strijd zijn met de plichten en verantwoordelijkheden van degenen, die van het recht van de vrije meningsuiting gebruik maken;

deze uitzendingen mogen, uiteraard, naar inhoud en strekking, niet in strijd zijn met de openbare orde of goede zeden.

Erecode

De politieke partijen en groeperingen zullen zich vrijwillig moeten houden aan de volgende richtlijnen,- die gezien kunnen worden als een eerste stap tot het formuleren van een definitieve „ere-code":

Daar partij-politieke voorlichting en politieke reclame zeer moeilijk te onderscheiden zijn, heeft de A.T.M. gemeend, het woord „reclame" te mogen gebruiken, doch niet in die zin van „advertentie", zoals misschien door enkelen geïnterpreteerd zou kunnen worden. De A.T.M. meent dan ook te kunnen volstaan met slechts het aanstippen van de voornaamste punten van deze „code" en wel als volgt:

a) De politieke reclame moet de waarheid zeggen;

b) Noch direct, noch bedekt mag de politieke reclame appeleren aan godsdienstige, etische of racistische vooroordelen;

c) Politieke reclame (visueel gedeelte) mag geen caricaturen, belichtingstrucs of retouches of vervalsende technieken toepassen, om een politieke tegenstander onaantrekkelijk te doen verschijnen;

d) In de politieke reclame mag geen gebruik worden gemaakt van uit hun verband gerukte citaten die daardoor een onjuiste indruk zouden kunnen geven van de meningen van de geciteerde politieke tegenstander;

e) Reclame-bureaus, reclame-adviseurs, politieke kandidaten en politieke partijen moeten te allen tijde bereid zijn hun beweringen met bewijzen te staven;

f) Politieke reclame mag geen verklaringen, illustraties, bewoordingen of implicaties bevatten, die in strijd zijn met de goede smaak en met de openbare zeden.

Voor Tele-Aruba is door de A.T.M. zes keer vijftien minuten gereserveerd. Voor Tele-Curaçao achttien keer vijftien minuten, daar ook de vier Bonaireaanse partijen twee keer aan de beurt moeten komen.

Wellicht zou de t.v.-zendtijd te combineren kunnen zijn met een simultane radio-uitzending, zodat ook de bewoners van bepaalde gedeeltes van Banda-Abao die buiten het bereik van Tele-Curaçao wonen, die uitzendingen kunnen volgen.

KNSM-blad: Antillianen met bedrijf opgegroeid

Veel lof voor Scheepvaart school op Curacao

ORANJESTAD. – In het bedrijfsblad voor het personeel van de KNSM „De kroonvlag" werd in het laatste nummer alle aandacht besteed aan de Nederlandse Antillen. Van de hand van de heer Henk Dennert kwam het openingsartikel „Zeehavens Nederlandse Antillen", waarin hij uiteenzet dat de zeehavens altijd een belangrijke rol hebben gespeeld in de geheel economische structuur. Dit is niet verwonderlijk, omdat wij, aldus de heer Dennert, te maken hebben met een eilandgebied, dat bovendien ligt op de route van de grote zeewegen tussen west Europa en de Amerika's. Zowel in het heden als verleden wordt daar dan ook zeer druk gebruik van gemaakt.

De heer Dennert beschrijft daarna de verschillende havens met de nodige bizonderheden. In een ander artikel besteedt de redactie aandacht aan het stijgende aantal medewerkers, afkomstig van de Antillen.

Antillianen in dienst

Van het totale personeelsbestand van de KNSM zijn ruim tweehonderdendertig medewerkers afkomstig van de Nederlandse Antillen. Deze Antillianen waarvan het aantal ieder jaar stijgt, vindt men in vele taken van het bedrijf. Zoals de heer E. E. Antonia van het passagiersschip Prins der Nederlanden, wiens wieg op Aruba stond. De heer Antonia is als leerling stuurman bij de KNSM in dienst getreden en vaart nu als stuurman op de Prins der Nederlanden. Op de KNSM-vloot heeft men nog tal van Antilliaanse jongeren als stuurmans leerling in opleiding, die ter zijner tijd een leidende functie op de KNSM-schepen zullen gaan bekleden.

Zoals ook de honderdendertig Antillianen, die op ons kantoor en stuwadoorsbedrijf te Curacao werkzaam zijn, waarvan verschillende reeds tientallen jaren, waarvan velen een leidinggevende taak hebben. Hetzelfde is het geval met de medewerkers van het agentschap op Aruba.

Zich thuis voelen

Op de KNSM-schepen, zo vervolgt het blad, hebben wij ook een aantal Antilliaanse bootslieden in onze dienst, die het toezicht hebben op de werkzaamheden aan dek. Deze bootslieden hebben allemaal hun opleiding op de vloot ontvangen. Sinds kort zijn er ook scheepsgezellen op onze schepen, die werden opgeleid aan de uitstekende Curacaose scheepvaartschool Alonso de Ojeda. Ook in Nederland zijn verschillende Antillianen in ons concern werkzaam, zowel op kantoor als op de wal. Men kan zeggen, zo besluit de redactie dit Antilliaans overzicht, dat de Antillianen, die met de KNSM-schepen zijn opgegroeid, zich thuisvoelen in ons bedrijf.

Huur entrepot gouvernement

WILLEMSTAD – Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 19 februari 1971(PB no 18) is de In-, uit- en doorvoer-verordening gewijzigd, wat de huur betreft van het gouvernementsentrepôt of gouvernementsbergplaats.

De huur is nu als volgt bepaald: bij tijdelijke opslag van goederen één gulden per vierkante meter voor een eerste termijn van vijf dagen, daarna voor elke van de eerstkomende twee termijnen van veertien dagen twee gulden en vervolgens voor elke termijn van twee weken vier gulden; bij entreposering voor elke van de eerstkomende twee termijnen van veertiendagen twee gulden en vervolgens voor elke termijn van twee weken vier gulden per vierkante meter; bij tijdelijke opslag van goederen, ingeklaard volgens een bepaald hoofdstuk van de I,U-en D-wet, en waarvan bij uitslag de doorvoer vaststaat, voor een eerste termijn van vijf dagen 65 cent, daarna voor een termijn van twee weken, één gulden en vervolgens voor elke termijn van veertien dagen twee gulden per vierkante meter.

Nationaal bezit aandelen BPA nv

ORANJESTAD. – Voor waarnemend notaris mr. Meertens werd de acte verleden van de n.v. Nationaal bezit van aandelen Banco Popular Antiliano. Dit geschiedde door de heer Jan Nagel uit Curacao voor zich en als lasthebber van de op Sint Maarten gevestigde beleggingsmaatschappij Anbeco n.v., de heer Franciscus J. Tieleman en Joseph Kurt Horngrad. Het doel van de vennootschap is de verkrijging, het bezit en het beheer van aandelen Banco Popular Antiliano alsmede de verkrijging, het bezit, het beheer en de vervreemding van andere effecten en het verrichten van al hetgeen daarmede verband houdt. Het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap bedraagt twee miljoen gulden. De drie comparanten werden voor de eerste maal tot directeur van de vennootschap benoemd.

MIKEL

VANDAAG IS HET de laatste dag dat de heer Mikel S. Kuiperi werkzaam is als hoofd van het Arubaanse toeristenbureau. Ingaande morgen wordt hij commercieel directeur van de Antilliaanse luchtvaart Maatschappij (ALM), waarvoor hij eerst twee maanden in Nederland stage gaat lopen.

Het heengaan van de heer Kuiperi als hoofd van het toeristenbureau is voor Aruba een groot verlies, anderzijds zijn directeurschap van de ALM een grote winst voor de Nederlandse Antillen.

Aruba neemt vandaag met gemengde gevoelens afscheid van een man, die door zijn optreden en activiteiten een belangrijke aandeel heeft gehad in de voorspoedige toeristische ontwikkeling van Aruba. De vereniging van handel heeft in haar algemene ledenvergadering reeds telegrafisch dank gebracht voor zijn vele werken, het bestuurscollege deed het gistermiddag tijdens een lunch, terwijl vanmiddag de mensen waarmede hij zoveel jaren een team vormde, op kantoor afscheid namen van hun chef.

Aruba zal Mikel missen, doch anderzijds weten, dat de Arubaanse belangen beter dan voorheen in de ALM behartigd zullen worden.

Bij dit afscheid van een der voorvechters van het Arubaanse toerisme, een man, die niet alleen in Aruba maar vooral ook in het buitenland, gewaardeerd werd voor zijn optreden en bevorderen van de belangstelling van Aruba, past zeker een woord van dank. Dank namens de gehele gemeenschap voor zijn overvloedige werken, dank namens allen, ook namens zijn vrienden bij de pers, radio en televisie, want Mikel weet, dat het zonder steun de pers moeilijk werken valt en met een gezonde samenwerking meer bereikt kan worden. Dank voor het vertrouwen, en veel succes in de nieuwe functie, waarvan niet alleen uw gezin en uzelf, maar ook Aruba en de Antillen veel verwachten.

Statuten van WIAI geheel vernieuwd

PHILIPSBURG. — Voor notaris mr. J.G. Speetjens werd een akte verleden waarbij de statuten van de Windward Islands Airways International n.v. opnieuw werden vastgesteld. Dit geschiedde door de heer Norman Chester Wathey die directeur van deze maatschappij is. Het doel van de vennootschap is het kopen en verkopen van vliegtuigen en vliegtuigonderdelen, het verhuren van vliegtuigen met of zonder piloot, het vervoeren van passagiers, vracht en post en alles wat hiermee verband houdt. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljoen gulden.

SER-regelen gewijzigd

WILLEMSTAD — In de regelingen met betrekking tot de oprichting van de Sociaal economische raad(SER) zijn enige wijzigingen aangebracht bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 11 maart 1971(PB no. 24), waarmee een soortgelijk landsbesluit van 26 november 1970 gewijzigd wordt. De belangrijke wijziging heeft betrekking op het feit, dat de SER zelf de bevoegdheid krijgt om verzoek van de bewindslieden van Algemene Zaken, Sociale Zaken, Economische zaken en van Arbeid, om de SER vergadering te laten bijwonen door één of meer ambtenaren als waarnemers, in te willigen.

Als de SER dit verzoek positief beantwoordt hebben de betrokken ambtenaren een adviserende stem. Verder wordt een jaartal in het PB no. 3 van 1970 veranderd en wel van 1971 in 1972. Het landsbesluit werkt terug tot en met 11 maart 1971.

Reclassering en KB bestaan 10 jaar

Nog steeds rechtspositie personeel niet geregeld

ORANJESTAD – Morgen is het tien jaar geleden dat de Arubaanse stichting voor reclassering en kinderbescherming 1961 haar werkzaamheden begon. In deze afgelopen tien jaren heeft het personeel van deze stichting bijzonder veel goed en opbouwend werk voor velen van de Arubaanse gemeenschap verricht. Opbouwend werk, waarvan de overheid dagelijks gebruik maakt in de vorm van rapporten en onder toezicht stelling. Het is daarom jammer dat deze overheid er na tien jaar nog niet in geslaagd is om de rechtspositie van het personeel van deze stichting te regelen.



Op de foto vlnr mevrouw Christine van den Berg-de Freitas en mevrouw Paulina Lopez-Kock, die morgen met de stichting het tweede lustrum vieren.

Uit een gesprek met mevrouw Christine van den Berg-De Freitas die morgen samen met mevrouw Paulina Lopez Kock het feit herdenkt dat zij ook tien jaren in dienst zijn, blijkt dat het werk voor deze stichting geen gemakkelijke taak is. Tien jaar geleden kreeg de stichting haar naam met het jaartal 1961 er achter om het verschil tussen de in 1958 geliquideerde stichting en de nieuwe te laten blijken.

Pastoor Burgemeester, destijds voorzitter van de voogdijraad, was de grote promotor van de nieuwe stichting. Hij vond mevrouw Christine van den Berg bereid de leiding op zich te nemen. In het begin stuitte dit wel op tegenstand omdat men op Aruba meende, dat een vrouw een dergelijke baan niet kon uitvoeren. Mevrouw van den Berg heeft de afgelopen tien jaren wel het tegendeel bewezen. Zij kwam in december 1960 uit Nederland waar zij met succes haar diploma als sociale werkster met aantekening kinderbescherming aan de sociale academie te Sittard behaalde. Na twee maanden op Curacao de nodige ervaring te hebben opgedaan, waarbij zij opmerkt bijzonder dankbaar te zijn voor de wijze, waarop de heren Grootens en Westeringh alle steun en medewerking gaven, begon zij op Aruba te werken.

De minister van justitie zegde alle steun toe die al spoedig in een subsidie werd omgezet. Na vijf jaar, toen de voogdijraad meer ruimte nodig had en ook de stichting te klein behuisd werd in het gerechtsgebouw verhuisde de stichting naar haar pand aan de Emanstraat.

Anderhalf jaar werkten mevrouw Van den Berg en Lopez samen, waarna versterking werd verkregen van de sociale werkster mevrouw Lucianita Yarzagaray-Berkley, die in Eindhoven haar diploma als sociaal werkster behaalde, zij bleef tot 1968 werkzaam. Daarna kwam in haar plaats mevrouw Carmen Croes-Lopez.

Regelmatig zijn studenten van de Antillen, die aan de sociale academie te Breda studeren, werkzaam op het kantoor van de stichting om de nodige praktijk op te doen. Thans is hier werkzaam mejuffrouw Lydia Geerman.

Het bestuur van de stichting bestaat uit pastoor Erkamp als voorzitter, S. H. Tjong Ajong als penningmeester-secretaris en mevrouw Chong-Croes als lid. Voor dominee Visser werd nog geen opvolger benoemd.

Het belangrijkste werk dat de stichting de afgelopen tien jaren verrichtte is het rapporten uitbrengen aan de rechterlijke macht waarbij ook regelmatig en onder toezichtstellen bij rechterlijk vonnis wordt opgelegd. Bij iedere strafzitting zijn de dames van de stichting in de rechtszaal aanwezig en steeds kan weer gehoord worden, dat hun uitgebrachte rapporten een grote steun zijn voor rechter en officier om een beter inzicht in de persoon van verdachte te krijgen. Menigmaal wordt de stichting een complimentje gemaakt voor het goedverzorgde rapport. De samenwerking tussen de stichting en de rechterlijke macht en Openbaar Ministerie is zeer goed.

Ofschoon het niet de taak is van de stichting om werk te zoeken voor personen die wordt aan onder hen toezicht gestelden alle medewerking verleend. In het verleden verleenden bedrijven als Petrona en Croes en de bouwmaatschappij alle medewerking voor plaatsing, terwijl ook het arbeidsbureau alle medewerking gaf.

Mevrouw Van den Berg ondervindt bij plaatsing van veroordeelden nog al eens moeilijkheden omdat een bewijs van goedgedrag wordt gevraagd, waarvoor men op de Antillen een termijn van zes jaren kent. Vooral jeugdige personen, die onbezonnen een overtreding begaan, kennen dit probleem met alle gevolgen van dien. Voorts bezoeken de dames regelmatig de gevangenissen op Aruba en Curacao om met gevangenen problemen te bespreken. Hierbij blijkt soms dat jeugdige personen in het geheen geen bezoek van familieleden ontvangen. Zij willen toch contact met de buitenwereld hebben en vragen daarom naar de stichting. Mevrouw Van den Berg vindt dat er hier een mooie taak is weggelegd voor enige vrijwilligers, temeet daar de stichting reeds handen vol werk heeft.

Op Curacao wordt contact onderhouden met de Arubaanse gevangenen in verband met rapportage over voorwaardelijke invrijheidsstelling. Fantastisch noemt mevrouw Van den Berg de medewerking die wordt ondervonden van de broeders van het gouvernements-opvoedingsgesticht te Curacao, waar regelmatig Arubaanse jongens worden geplaatst.

De stichting regelt de vacantie van deze knapen eens per jaar en blijft na hun voorwaardelijk proefverlof met hen contact onderhouden. Grote problemen bestaan er ten aanzien van de minderjarige delinkwenten die niet in het opvoedingsgesticht kunnen worden ondergebracht vanwege hun psychische gesteldheid. Het gaat meestal om labiele knapen. Voor deze jongens is er op de Antillen geen opvangcentrum met alle gevolgen van dien.

Ook de alcoholproblemen brengen de stichting het nodige werk. Met de twee personen bij de gezondheidsdienst bestaat hiervoor een goede samenwerking. „Wij hebben altijd met plezier ons werk gedaan," zo besluit mevrouw Van den Berg het gesprek. ‚Over het algemeen hebben wij met „onze klanten" een goed en vruchtbaar contact.

Uit het gesprek blijkt wel, dat het personeel van de stichting met veel liefde haar werk verricht, dat de overheid er een veelvuldig gebruik van maakt, doch dat dezelfde overheid nog steeds in gebreke is gebleven om de rechtspositie van deze mensen te regelen. Zij zijn geen ambtenaren maar ook geen arbeidscontractanten. Het probleem wat zij dan wel zijn, werd door de reclassering nog niet opgelost. Hopelijk zal de overheid dit na tien jaren eens gaan doen. Voor de overheid zal het dan ook een zekerheid worden dat dit belangrijke werk kan worden voortgezet. Want mocht een van de dames de dienst verlaten, dan geloven wij niet dat de overheid nieuw personeel krijgt op de basis waarop thans gewerkt moet worden.



ORANJESTAD – Het hoofd van het Arubaanse toeristenbureau, de heer Mikel S. Kuiperi, was gistermiddag in Coral Strand-hotel de gast van het bestuurscollege. Het college nam afscheid en bracht dank voor het vele werk dat de heer Kuiperi voor Aruba verzette. Hedenmiddag nam het personeel van het toeristenbureau afscheid van zijn chef, die vanaf morgen commercieel directeur van de ALM wordt.

De Veer wegens verbouwingen tijdelijk dicht

ORANJESTAD. — Het De Veertheater wordt tijdelijk vanaf 7 april gesloten. Een en ander houdt verband met verbouwingen die plaatsvinden, terwijl de zaal van geheel nieuw meubilair wordt voorzien. Aruba krijgt hierdoor een van de modernste bioscopen van dit gebied. In verband hiermee zullen er enige veranderingen in de aanvangstijden van de drive-in komen. Zondag om zeven uur is er matinee, de film van half negen wordt op zondag negen uur. Vrijdag en zaterdag in plaats van dezelfde film voor midnight zal er voor midnight een andere film worden vertoond. Deze zullen iedere avond in dit blad in de rubriek „where to go" worden bekend gemaakt.

Bestuur Douane sv

ORANJESTAD. — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Douane sportvereniging werd de heer H. S. Reeder tot voorzitter gekozen. De overige bestuursleden, die in de eerste bestuursvergadering de functies zullen verdelen, zijn: J. Lampe, R. R. Tromp, P. Tromp, R. Malmberg, B. Kock, A. Z. Tromp, J. B. Lacle en A. Kamperveen.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233, NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het **kantoor van Amigoe**, Nassaustraat 110; voorts in **Oranjestad** bij refresqueria van **Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In** te Savaneta; **Nicolas Store** - San Nicolas; **De Wit Stores** in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean hotel en **Holiday Inn drugstore.**

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Up the junction . Rialto: 20.00 The stuntman (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Massacre harbour (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Murderer's row (14 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DONDERDAG

DIVERSEN
CURSUS: n.m. boetseren (leeftijd vanaf twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europ; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.30 volleyball (tieners) - clubgebouw; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - geb., Dan Nicolas.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 training - sel. dames; 20.30 training - sel. heren.
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

Campagne-regels doorgepraat met partijen

ORANJESTAD – De gezaghebber van Aruba heeft in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie maandagmiddag een gezamenlijke bespreking gehad met de leiders van de politieke partijen. Aanwezig waren de heren dokter Hubert Dennert (PPA), Dominico Guzman Croes (AVP) en Betico Croes (MEP). Een beroep werd op partijen gedaan om van hun kant al het nodige te doen, dat de door hun partijen te voeren verkiezings-campagne een orderlijk verloop zal hebben, opdat noch de gemeenschap noch de individuele burger schade dan wel hinder zal ondervinden ten gevolge van dergelijke campagnes.

In het bijzonder vestigde de gezaghebber de aandacht op het wettelijk verbod inzake het beschilderen en bekladden van openbare wegen, verkeersborden, openbare — en particuliere gebouwen etc. —, alsmede het aanbrengen van reclame-biljetten en andere geschriften op dergelijke plaatsen. Behalve het feit dat bedoelde handelingen een strafbaar feit opleveren, wordt de naam van Aruba als schoon eiland niet goed gedaan.

Verkoop sterke drank

Bovendien betekent het verwijderen en het schoonmaken van een en ander voor het eilandgebied een uitgave die uiteindelijk ten koste van de belastingbetaler komt. Verder verzocht de gezaghebber de medewerking van de politieke leiders om in de zogenaamde partij-kantoren geen sterke drank te laten verstrekken en deze kantoren mede in het belang van de openbare orde niet tot laat in de avond open te houden, doch uiterlijk tien uur 's avonds te sluiten. De bespreking verliep in prettige sfeer en betrokkenen zegden toe de gevraagde medewerking te zullen verlenen en terzake een beroep te zullen doen op hun medewerkers.

Nieuw Bestuur politiebond

ORANJESTAD. — Op de POVA werd gisteravond een vergadering gehouden van de Politiebond, afdeling Aruba. Er werd een nieuw bestuur gekozen, waarin zitting hebben de heren T. E. Boerleider, J. F. C. Rack, S. Zaandam, H. J. Kock, F. A. Brunke en N. A. Isidora. Als afgevaardigden voor het congres werden benoemd de heren P. E. Martina, D. J. Heskes en L. J. Halabie.



ORANJESTAD – Aan boord van de Franconia, die gisteren in de haven van Oranjestad lag, bevond zich mejuffrouw Maureen Wagner, koningin van de meren van Minneapolis. Op de Balisteiger had koningin Maureen een gesprek met de heer Waty Chai van het toeristenbureau (zie foto). Het doel van deze cruise van de Franconia is meer bekendheid te wekken voor het zomer-festival dat van 16 tot 25 juli in Minneapolis wordt gehouden. In het gezelschap bevonden zich ook enige persvertegenwoordigers, onder wie mej. Jane Cumming, die voorzitster is van de Minnesota dames persclub. De havens die op deze reis worden aangedaan zijn Virgin Islands, Puerto Rico, St. Vincent, Barbados, Venezuela en Aruba.

ANAAB-Aruba achter ABVO bij actie

ORANJESTAD. – In de Sociedad Bolivariana werd gisteravond een algemene ledenvergadering van de ANAAB-Aruba gehouden. Tijdens deze vergadering, door 95 leden bijgewoond, werd algemene instemming betuigd met het telegram dat de A.B.V.O. op Curaçao aan de regering heeft gezonden inzake de salarisherziening.

Het bestuur kreeg carte blanche om in deze te handelen en eventuele acties van de A.B.V.O. op te volgen of te steunen. Ook de A.N.A.A.B.-leden waren niet te spreken over het feit, dat met het kabinet-Petronia de afspraak werd gemaakt, welke nog steeds niet werd nagekomen. De vergadering liet er geen twijfel over bestaan dat wanneer de A.B.V.O. tot eventuele acties overgaat, zoals in het ultimatum-telegram aan de regering aangekondigd, de A.N.A.A.B. eventueel ook tot actie zal overgaan.

Bij de bestuursverkiezing — zoals bekend traden voorzitter Watty Vos, secretaris Delwin Gomez en Roland Laclé af, omdat zij op een politieke lijst voor de komende eilandsraadsverkiezingen staan, hetgeen in strijd met de statuten van de bond is — werden gekozen de heren J. Dorothal, S. Wever, J. R. (Ru) Arends en R. Mercera. De eerste drie hadden zitting in het oude bestuur dat eind vorig jaar aftrad, omdat zij vonden dat de ledenvergadering het bestuur niet voldoende steun gaf om zijn werk goed te doen. Met de overige bestuursleden Cornel Croes, Baron Strijdhaftig, G. de Windt, Frank Tromp en D. Yarzagaray komen de nieuwe bestuursleden vanavond bijeen om een nieuwe voorzitter aan te wijzen en de verschillende bestuursfuncties te verdelen.

Om pretrijden tegen te gaan: auto's sluiten

ORANJESTAD – Opnieuw kreeg de politie gevallen van pretrijden te behandelen. In verband hiermee wordt een beroep gedaan op de auto-eigenaren om hun auto goed af te sluiten. Er zijn nog teveel mensen op Aruba, die niet van andermans goed kunnen afblijven.

Uit de Wilhelminastraat werd een auto meegenomen. De eigenaar vond zijn auto later in dezelfde straat terug met een schade van 75 gulden.

Voorts werd gemeld dat een verhuurwagen werd gestolen. Deze werd nog niet teruggevonden.

Uit een boot aan de Taratata-pier werd een doos met gereedschappen gestolen.

Een toeriste deed aangifte van vermissing van een wit gouden ring, waarin geschreven stond "For ever Mary".

In een bar aan de Palmbeach werd ingebroken. De dief verschafte zich toegang door het verbreken van een shutter. Uit de jukebox werd 350 gulden gestolen.

Een vrouw deed inkopen in een supermarket te San NIcolas toen opeens een jongeman haar portemonee uit het wagentje nam en ermee van door ging. Naar de jongeman wordt gezocht.

Een man verzocht politie-assistentie voor zijn schoonmoeder. Toen hij zijn acht maanden oude kind bij haar wilde gaan halen stond schoonmoederlief met een mes aan de deur en mocht hij niet binnen.

Nieuwe nv's op Sint Maarten

PHILIPSBURG. — Mevrouw Greta Enny Stamm-Marug en de heer Adolphus Clarence Mardenborough hebben in opdracht weer een tiental nieuwe vennootschappen op Sint Maarten opgericht. Voor zover niet erbij vermeld betreft het hier vennootschappen voor handel of verkrijging van onroerend goed en eventuele andere handel. Het maatschappelijk kapitaal staat achter de naam van de vennootschap vermeld en is in alle gevallen in US dollars. N.V. Belair (50.000), Almond Tree (48.000), Traders international (200.000), Conquistador (250.000), Sea venture charters onder meer beheer van jachthaven (50.000), Henri Vialenc stores import van lederwaren en andere artikelen (25.000), Nandwanis handel in toeristische artikelen (100.000), Coral associates architects and engineers (60.000), Coral construction company (60.900), en de aannemersmaatschappij Interconstruction (50.000).

'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY

SOLE DISTRIBUTOR: MANRIQUE CAPRILES & SONS INC. CURACAO

FLOWERSHOP EL CURACAO

Bloemen ... Voor elk goede gelegenheid

Plaza Piar
telefoon 12527

ZENITH

Wat is STRADA

STRADA IS UW NIEUWSTE WARENHUIS AAN DE CARACASBAAIWEG. U VINDT ER

- * CINDERELLA : Kindermode - Lingerie
- * CURVEN : Damesmode
- * FIELDCREST : Bad- en Slaapkamer Sets
- * BON TON : Herenmode
- * NATHALY'S : Cosmetics en Gifts
- * EL GLOBO : Elektr. en Foto app.
- * BROKX : Schoenen, Tassen, Koffers

En zeer binnenkort: KAN OPTIEK, RITZ LUNCHROOM, MENSING, en ANT. DRUGSTORE.

TOT ZIENS BIJ

STRADA

op de CARACASBAAIWEG, waar U praktisch alles kunt kopen.

STRADA IS GEOPEND van HALF NEGEN tot HALF EEN en van HALF DRIE tot HALF ZEVEN.

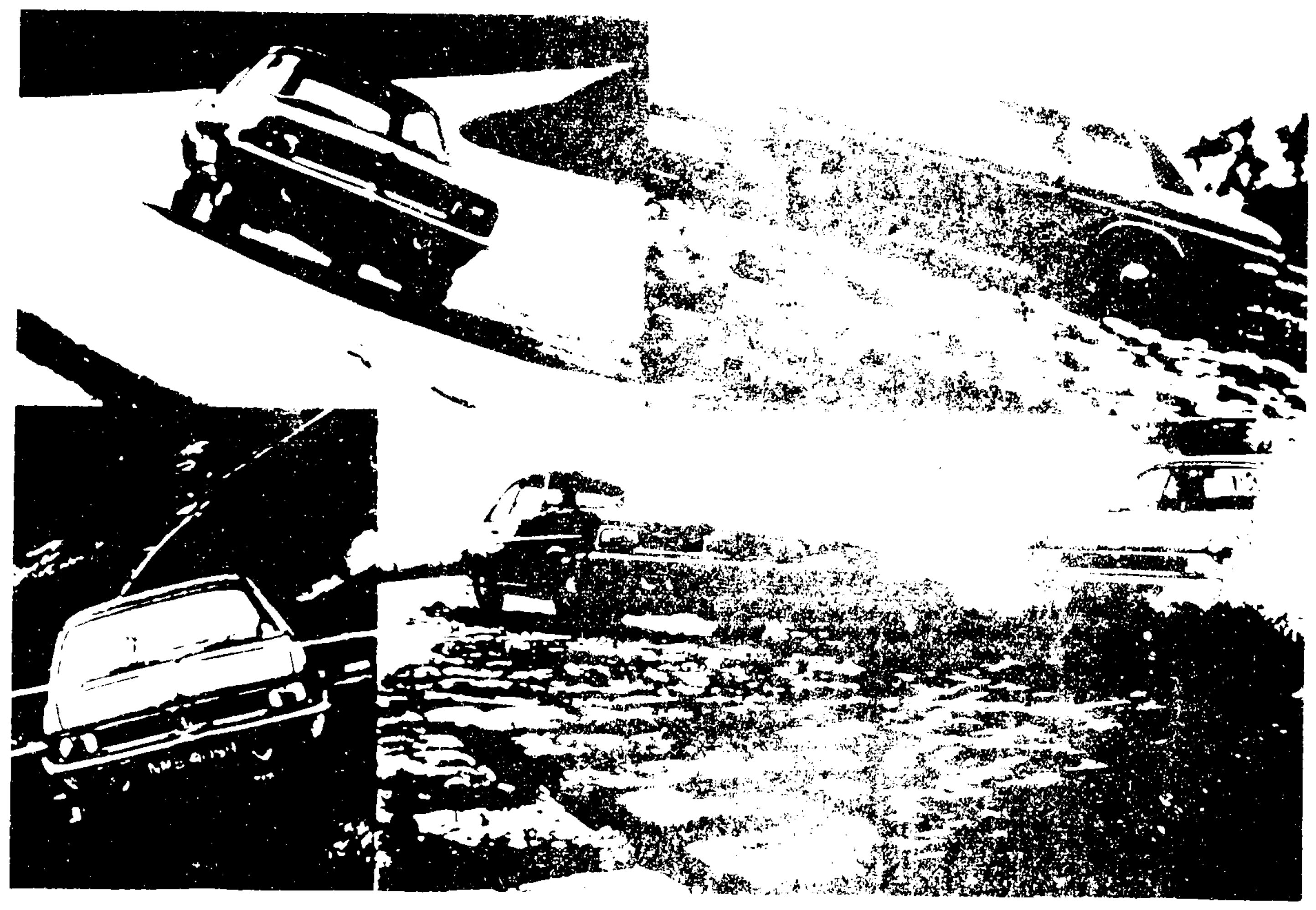
(MAANDAGMORGEN GESLOTEN.)

STEM AF OP DE

CUROM

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

We took the "play" out of this ... Punishment Park.



The new kind of Viva by Vauxhall

GM — General Motors Overseas Distributors Corporation

Now on display at:

Habaai & Salinja **ISA** Phone 74420 & 36666

CURACAO PARANDA

entertainment information......courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

IN OUR NIGHT WATCH CLUB

THE TALENTED KATIE KERMAN

and ALFREDO Y SU ORCHESTRA

FRIDAY - FASHION SHOW at 8:30 pm in the KNICKENBOCKER DINING ROOM, by Dino's Fashion Center

SUNDAY - BAR-B-QUE from 12 noon to 3 pm around the pool with SHELL STEELBAND

Tel. 25400

Holiday Inn

the Willemstad SUPPERCLUB PROUDLY PRESENTS



PACO ROMERO & HIS SPANISH BALLET plus ARNOLD STONE (Mr. Curaçao)

daily at 10:30 p.m. - except Mondays
Saturday 2 shows: 10:30 p.m. & 1 a.m.

...... cover charge

CURAÇAO HILTON

SUNDAY, APRIL 4th

CARLOS ARGENTINA with CONJUNTO SAN JOSE and ESTRELLAS DEL CARIBE

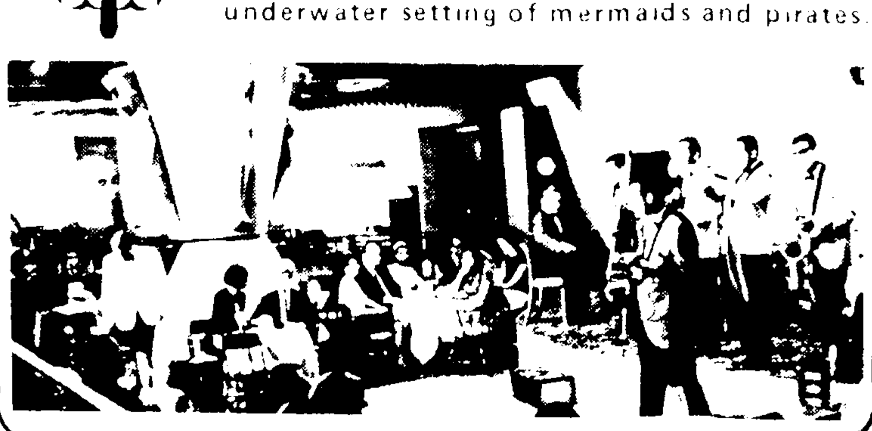
Country Inn Tel. 36600

fl 5.— entree

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

La Cave de Neptune

Caribbean's most excitingly distinctive nitespot, featuring international stars, dance orchestra, and a discotheque beat in an intimate underwater setting of mermaids and pirates.



Curacao's most distinguished airconditioned restaurant overlooking the Pontoon Bridge. Featuring Javanese Cooks. The "Bamboo Bar" open only to restaurant visitors. Coat & tie after 6 p.m. For reservations call 12915 after 11 a.m. Open daily, except Sundays.

RYSTTAFEL Restaurant Indonesia

The "ROUND ABOUT" nightclub

THE DEAN CASEY REVUE with singing star BLANCA RUSSO

This weekend minimum charge Fl 5.- p.p. in the Cocktail Lounge and Dining Room HARRY BAATS

Every Tuesdaynight "DUTCH NIGHT"

Flamboyant BEACH HOTEL/CASINO Tel. 53940

HET CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO

STICUSA — CENTRO PRO ARTE — DEPARTEMENT VOOR CULTUUR EN OPVOEDING

LA GRAN COMPANIA DE ZARZUELA Y OPERETA

Twee bekende Spaanse operettes

"LA ROSA DEL AZAFRAN" EN "KATIUSKA"

Op 5 en 6 april a.s. om 20.30 uur in Centro Pro Arte
Entree: f. 15.- f. 10.- f. 7.50

Kassa: Centro Pro Arte en ... van 10 - 12 en 4 - 6 (behalve Zaterdag)

Wederom ontvangen

DELANA JONGENSBROEKEN

Cinderella

STRADA

20% korting

IMPORTACION Italiana

PUNDA — SALINA

TE KOOP

in prima staat zijnde

IJSKAST

13 cu. ft. met aparte freezer non frost
Te bevragen: Saturnusstraat 49 (na zes uur)

Dames en Heren

Kapsalon "HILDA"

Caracasbaaiweg 193
Tel. 35760

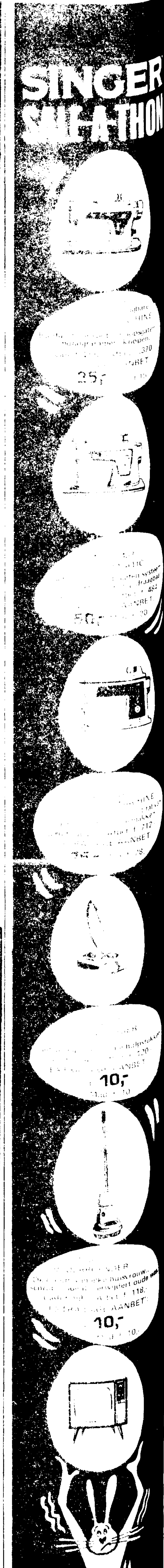
- * Knippen,
- * Wassen, watergolven etc.
- * Woensdagmiddag speciaal voor Heren.

Schoonheidssalon "SANS SOUCIS"

Kerastase behandeling
Manicure
Pedicure

Tel. 36363

SINGER SELL-A-THON



SINGER

ARUBA: Nassaustraat
BONAIRE: Nweg...
CURACAO: Nwe Pareraweg, Bakkerstraat

[..]euwe partij vol plannen voor de toekomst

[..]elatingsbeleid moet op de helling

[..]ARLIE VLAUN (PPM):

[..]ovenwinden steeds achteruit"

([..]an onze redacteur Aruba)

[..]BURG – "Twee - twee - [..]de één wordt weet ik nog [..]woordt het eilandsraadlid [..]maarten Charlie Vlaun, [..]zeling, op de vraag, die de [..]m stelde, hoe de vijf zetels [..]ndsraad op mei a.s. verdeeld [..]den.

[..]r Charles Thomas Vlaun [..]het dagelijks leven op zijn [..]land directeur van de [..]umber and Trading company [..]teur van F. W. Vlaun and [..]dermeer Toyota-dealer. Hij [..]1963 lid van de eilandsraad van Sint Maarten, was tweemaal korte tijd gedeputeerde en fungeerde zes jaar als waarnemend-gezaghebber bij afwezigheid van de hoogste gezagsdrager van Sint Maarten. Charlie Vlaun is vader van zeven kinderen.

De Amigoe heeft de afgelopen dagen op Sint Maarten een gesprek met de heer Vlaun gehad, evenals met vertegenwoordigers van de WIPM en de heer Claude Wathey van de Democratische partij, waarop wij later uitvoerig terugkomen.

De heer Charlie Vlaun is de lijsttrekker van de nieuwe politieke partij PPM, Peoples Progressive Movement, door het publiek ook wel genoemd Pay People More partij.



[..] tevreden over DP-beleid

[..]ste vraag, die de Amigoe aan [..]Vlaun stelde was, waarom hij [..]met een eigen lijst is [..]. Hij heeft al die jaren op de [..]gestaan, terwijl ook wel [..]was, dat hij de laatste tijd [..]den was over het gevoerde [..]l op Sint Maarten.

[..]r Vlaun stelt het zonder veel [..]Ik besloot ditmaal met een [..] te komen, omdat ik van [..]n, dat de lokale bevolking [..]er wordt gesteld bij de [..]ngen. Hij begint dan ineens [..] te spreken over het toe[..]beleid op Sint Maarten. Dit [..]op een eerlijke en verant[..]wijze geschieden en niet [..]dat iedereen maar "binnen[..]Een goed toelatingsbeleid [..]undament voor een goed [..]beleid, zodat de vreemde[..]t alleen van het eiland [..], maar ook hun plichten [..]belastingbetaler, zoals dit in [..]ordende maatschappij het [..]Hierdoor zal het mogelijk [..] Sint Maarten op de duur [..]cieel zelf kan bedruipen en [..]cieel afhankelijk blijft van [..] eilanden van de Antillen.

[..]rdt ook de hoogste tijd, dat [..]er van Justitie aan de politie [..]t Maarten opdracht geeft [..]op te treden, zonder onder[..]des persoons, tegen hande[..] verdovende middelen, die op [..]d ongestoord hun verder[..]k verrichten. Met een goed [..]sbeleid kan dit ook reeds [..]lijk ondervangen worden.

[..] moet het niet meer moge[..], dat er bij betaling van [..]elden op de Julianalucht[..]onderscheid wordt gemaakt. [..]mmerciële en vrachtvlieg[..]moeten betalen.

[..] luchthaven moet er een [..]ontrole zijn van mensen die [..]n, maar vooral ook van mensen, die binnenkomen. Trouwens er dient een volledige studie van de gehele luchthaven te worden gemaakt met alles wat daarbij behoort, dus b.v. ook van het personeel in de verkeerstoren.

Ook ten aanzien van onderwijs, sport en volksgezondheid heeft de heer Vlaun de nodige wensen, die een einde moeten maken aan een toestand Sint Maarten niet waardig.

Hij begint met te stellen, dat het huidige bewind hierin gefaald heeft.

Nieuwe krachten

Er is de afgelopen jaren niet gezorgd, dat we voldoende jongelui klaar maakten om in het Sint Maarten van heden een leidende positie in te nemen. Het gevolg is, dat we daaraan nu een groot tekort hebben en deze functies door anderen worden ingenomen, terwijl daar mensen van Sint Maarten ook hadden kunnen zitten. Nu reeds dient gezorgd te worden, dat er onderwijskrachten uit de bevolking gevormd worden, om straks de plaatsen in te nemen van hen, die nu dag en nacht voor onze jeugd klaar staan, maar die niet het eeuwige leven hebben en terzijnertijd ook van een welverdiend pensioen willen gaan genieten. Zij kunnen dat des te rustiger doen, als zij het werk in handen van landskinderen weten, die hiervoor de opleiding, ervaring en kennis bezitten.

Zoals op de Benedenwindse eilanden met succes "strijd gevoerd" werd om het papiamento op de scholen verplicht ingevoerd te krijgen, zo zullen wij, aldus de heer Vlaun, er voor moeten gaan zorgen, dat in de beginklassen van onze scholen les in het Engels wordt gegeven. Immers onze kinderen spreken thuis alleen Engels en wanneer de beginklassen met Nederlands beginnen, dan moeten zij tweemaal denken voordat zij het een en ander kunnen bevatten. Voorts moeten er niet alleen beurzen beschikbaar worden gesteld om in Nederland te gaan studeren, maar ook in andere gebieden.

Verder dient er voor gezorgd te worden, dat de jeugd rustiger onderwijs kan krijgen. We zitten nu eenmaal met het probleem dat het merendeel van onze scholen in het centrum is gevestigd, er moet airco komen, waardoor de jeugd geen last heeft van de herrie op straat, waardoor lesgeven soms onmogelijk wordt gemaakt en te afleidend is, alsmede de hitte.

Een goed sportveld werd destijds door een Amerikaan toegezegd, maar hoe staat het met deze plannen van de heer Kingson? Bij de opening van Mullet Bay werd de toezegging gedaan, dat een buurtcentrum zal worden gebouwd. Hoe staat het hiermee?, komt er wat van deze plannen, want anders kan iedereen wel komen en sinterklaas spelen, zonder dat er iets van terecht komt.

Geen grond

Onbegrijpelijk noemt de heer Vlaun het, dat de zusters geen stuk grond voor een kleuterschool te Simpsonbay kunnen krijgen. Zijn er dan moeilijkheden of "onregelmatigheden" met de gronden van Simpsonbay. Immers, waarom is er wel een publicatieblad verschenen voor de opgespoten gronden van de Zoutpannen te Philipsburg en niet voor die van Simpsonbay?

Voorts dient er meer medische hulp op ons eiland te komen, zo vervolgt de heer Vlaun het gesprek. De kliniek, die we thans hebben is "middeleeuws". Ook in de districten moeten klinieken komen, waar onze doktoren regelmatig zitting houden en het Wit Gele Kruis, zoals op Aruba en Curaçao, haar consultatiebureau kan houden. Particuliere doktoren, mits in bezit van de erkende bevoegdheid, moeten gelegenheid krijgen zich hier te vestigen, terwijl ook vestiging van specialisten aangemoedigd dient te worden. Een modern hospitaal, niet op papier, maar in werkelijkheid, dient er zo spoedig mogelijk te komen.

Dat de oudjes zelf naar Philipsburg moeten komen om hun ouderdomspensioen te halen, noemt de heer Vlaun uit den boze. Wij moeten naar hen toe gaan. Voor dat weinig geld te halen, behoeven ze geen busje te betalen, indien wij de gelden in de districten uitbetalen.

Ten aanzien van de hygienische opzet dient er een grondige verandering te komen. Er moet een riolering komen alsmede openbare restrooms, hetgeen geen bezwaar kan zijn omdat we binnenkort toch waterleiding hebben.

Sprekend over waterleiding, vraagt de heer Vlaun zich af, waar de goedkope waterprijs blijft, die tijdens de ingebruik stelling van de nieuwe waterfabriek met zoveel "tam-tam" aan de bevolking werd aangekondigd.

Volkswoningen

De vraag waar de volkswoningen blijven, die de andere eilanden reeds bezitten maar die op Sint Maarten alleen nog maar beloofd zijn, doet de heer Vlaun verder opmerken, dat er direct een einde dient te komen aan de willekeur bij uitgifte van bouwvergunningen. Waarom worden hierop geen leges geheven, waardoor we meer inkomsten hebben?, zo vraagt hij zich af.

De dienst Openbare Werken dient gereorganiseerd en verbeterd te worden om zo effectief mogelijk te werken, hetgeen thans niet mogelijk is.

Ten aanzien van het toerisme dient ook het nodige gedaan te worden.

Zo moet regelmatig worden nagegaan wat de vertegenwoordigers van de bovenwindse eilanden in het buitenland doen, behartigen zij werkelijk de belangen van onze eilanden, zoals wij dat graag willen zien. Ook op de benedenwindse eilanden dienen wij de drie SSS-eilanden meer in de belangstelling te brengen.

Het toeristenbureau dient regelmatig bijeen te komen met de directie van de hotels om problemen te bespreken, verbetering aan te brengen enz. Daarnaast dient ook het toeristenbureau een goed contact te onderhouden met de vereniging van taxi-chauffeurs, autoverhuurinrichting en allen, die betrokken zijn bij het toerisme, dat zo belangrijk voor ons eiland is.

Aan de andere kant dient de overheid erop toe te zien, dat niet te veel verhuurwagenvergunningen aan dezelfde persoon worden uitgegeven, zodat een maatschappij meer dan 100 verhuurwagens heeft en anderen geen kans krijgen.

Het is in het belang van het eiland, dat de stranden beschermd worden, nu wordt overal maar raak zand weggehaald.

De heer Vlaun is voorstander, dat er een zandzuiger komt, die in zee zand gaat zuigen en dan naar de wal brengt. Deze zuiger kan dan ook het vuil van het eiland nemen en in zee dempen. Deze zuiger zou moeten worden aangeschaft door de lokale truck chauffeurs organisatie, die daarbij financiële steun ontvangen.

De stranden moeten echter voor de lokale bevolking dag en nacht openblijven.

Wat de landontwikkeling betreft, dient er geen land te worden uitgegeven indien niet vaststaat, dat waterleiding en wegen worden aangelegd, aangezien men anders het probleem krijgt dat de bevolking, die door een dergelijk landuitgave wordt omsloten, geen wegen en water kan krijgen.

Bar slecht

Sprekend over wegen, vindt de heer Vlaun ook, dat deze bar slecht en gevaarlijk zijn. Daar moet iets aan gedaan worden. Betere wegen is een eerste vereiste voor een veiliger Sint Maarten, zo merkt hij op, er zijn verschillende plaatsen waar een vangrail moet komen. Er moet gezorgd worden voor meer parkeerruimten op verschillende plaatsen. In de Voorstraat moet het verboden worden te parkeren, alleen voor laden en lossen van goederen. Nu staan er de hele dag verhuurwagens en auto's van mensen, die daar werken.

Het grootste probleem van het eiland zijn de financiën. Men is afhankelijk van anderen en heeft steeds geld te kort.

Waarom zo vraagt de heer Vlaun zich in dit verband af, wordt er niet regelmatig een financieel overzicht van onze uitgaven en inkomsten gepubliceerd, zoals de Benedenwindse eilanden dit kennen. Wij weten dan wat we ontvangen, maar we weten dan ook waar de gelden in werkelijkheid naar toegaan. Voorts hoeveel winst- en inkomstenbelasting wordt betaald, hoeveel schuld we bij de plaatselijke banken hebben enz.

Een prijscontrole, zoals op de Benedenwindse eilanden, dient ook hier ingevoerd te worden. Voedsel, medicijnen en huishuren zijn abnormaal hoog, omdat er geen enkele controle is, waardoor de lokale bevolking voor prijzen komt te staan, waarvan men schrikt.

Verandering

De heer Vlaun zou nog uren kunnen doorvertellen over plannen en wensen, die zoals hij zegt, niet alleen bij hem en zijn partij, maar bij de gehele bevolking bestaan. Er moet een verandering komen, wij kunnen met de sleur van de afgelopen jaren niet doorgaan. Er moet meer evenwicht komen. Kijk maar eens, wat er de laatste twee jaren voor plannen bij de regering en Nederland afgerond werden ingediend. Niet veel. We gaan zienderogen achteruit en dat willen wij tegengaan. Wij willen een beter Sint Maarten, waar iedereen gelijke kansen, rechten, maar vooral ook plichten heeft.

De heer Vlaun gaat vol vertrouwen de verkiezingen tegemoet. En met hem zijn twee andere kandidaten: Victor Emanuel Bell (31) van beroep truckchauffeur en eigenaar van een betonbedrijf en Johan Tarcisius Williams (26) manager van aviation services n.v. op de luchthaven. Het PPM-trio, dat bereid is zich volledig in te zetten voor een beter Sint Maarten.

Wacker en Wacao willen niet deelnemen play-off

WILLEMSTAD – Het bestuur (demissionair) van de Curacaose Voetbal Bond heeft voor 23 april een algemene ledenvergadering uitgeschreven tijdens welke vergadering o.m. besloten zal worden óf en eventueel wanneer de play-off wedstrijden gespeeld zullen worden tussen Jong Holland, Wacker, Wacao en Sithoc. Gisteravond belegde het bestuur een vergadering met vertegenwoordigers van deze clubs, maar Wacker en Wacao zijn vastbesloten niet deel te nemen aan de play-off.

Zoals bekend maakte het demissionaire CVB-bestuur ruim een week geleden bekend dat het besloten had om in het belang van de voetbalsport een poging te ondernemen om deze weer op gang te brengen. De eerste concrete stap werd gisteravond gezet. Vertegenwoordigers van de vier betrokken verenigingen werden opgeroepen om te spreken over de play-off die zou moeten plaats vinden. De verliezer zal degraderen.

Jong Holland dat zijn doel heeft bereikt, namelijk dat deze play-off zal moeten plaatsvinden, is uiteraard bereid om deel te nemen aan deze wedstrijden, welke op 14 april zouden beginnen.

De vertegenwoordiger van Sithoc verklaarde aan het CVB-bestuur dat hoewel men niet ten volle eens is met de manier waarop een en ander verlopen is, men toch zijn medewerking wil geven om de voetbalsport weer op gang te helpen en zegde toe te zullen deelnemen.

Sithoc vreest deze play-off kennelijk niet. Men heeft trouwens geen enkele reden hiervoor. Integendeel, niet alleen zal Sithoc waarschijnlijk in een eventueel te houden play-off als winnaar uit de bus komen, maar de vooruitgang die de ploeg heeft doorgemaakt, het spel dat vrijdag j.l. getoond werd tegen Jong Colombia, wettigt zelfs de hoop van de Sithoc-leiding dat de collegialen de volgende competitie tot de topclubs van de hoofdklasse zullen gaan behoren.

De positie van Wacker en Wacao is minder zeker. Vandaar, dat deze clubs niet zonder meer hun medewerking willen geven aan het door het bestuur geopperde voorstel om op 14 april met de play-off te beginnen. Wacker en Wacao voeren aan dat Jong Holland gezondigd heeft tegen de reglementen, maar toch in het gelijk werd gesteld en zeiden dat al zouden zij met 6-0 van Jong Holland winnen, zij nog niet zeker zullen zijn van deze overwinning.

Het bestuur van de CVB besloot daarop om een algemene ledenvergadering bijeen te roepen om een uitspraak te doen in deze kwestie.

Recht erfpacht Leisure prop. nv

WILLEMSTAD – Het besluit van het bestuurscollege van de Bovenwinden om het recht van erfpacht te verlenen aan Leisure properties nv. is middels landsbesluit van 8 maart 1971, no 7(PB no 22) goedgekeurd.

Het Bovenwindse bc gaf zijn fiat op 20 augustus 1970. Het recht van erfpacht wordt verleend voor de tijd van zestig jaar en geldt een perceel grond van twintigduizend vierkante meter aan de Oranjebaai op Sint Eustatius. De jaarlijkse canon bedraagt twintig cent per vierkante meter gedurende de eerste twee jaar en dertig cent voor de volgende vijf jaar; voor de "daarop volgende periode van dertien jaar en vervolgens voor elke daarop volgende periode van tien jaar" is de canon gelijk aan het bedrag", dat gedurende de daaraan voorafgaande periode van vijf jaar, dan wel tien jaren, was verschuldigd, vermeerderd met ten hoogste 25 procent van dat bedrag".

Verzoek cu-liga:

Wijziging wetgeving

WILLEMSTAD – De algemene vergadering van de Antilliaanse liga van credit unions heeft telegrafisch bij de regering en de staten aangedrongen om met spoed een nieuwe algemene wet op de cooperatieven in te dienen. In het telegram wordt verwezen naar het feit, dat de liga tienduizend leden vertegenwoordigt.

In het bijzonder wordt gevraagd om een verandering aan te brengen in de wetgeving, wat betreft het verzoek tot legalisatie van een credit union. Volgens de huidige wetgeving valt dit onder de wet met betrekking tot het bankwezen, de verzekeringsmaatschappijen en de crediet-organisaties.

De liga verklaart zich bereid om medewerking te verlenen aan het opstellen van een gezonde wetgeving op dit gebied, overeenkomstig de specifieke situatie van de Antillen.

BEKENDMAKING / AVISO

Het Departement van Sociale en Economische Zaken maakt hierbij nogmaals de per 8 maart j.l. afgekondigde maximumprijzen bekend. Teneinde ook de kleinhandelaren in kennis te stellen van de per bovengenoemde datum afgekondigde maximumverkoopprijs aan de kleinhandel, wordt hierbij een tweede kolom opgenomen.
Het publiek wordt verzocht goede nota te nemen van het onderstaande, in het bijzonder de correcties die aangebracht zijn en de prijs van rijst, koffie, babyvoeding, melkpoeder, sla-olie en montalban suiker op Aruba. De inwerkingtreding van de gewijzigde prijzen is bepaald op 2 april 1971.

De Direkteur,

Drs. TH. G.M. TIJSSEN

Departamento di Asuntonan Social y Económico ta participa atrobe e prijsnan máximo cu a wordu fiha dia 8 di maart.
Un segundo kolom a wordu ajuntá pa informa detallistanan e prijsnan maximo cu ta valido pa nan.
Publico en general ta wordu suplica di tuma bon nota di e aviso aki, principalmente di e coreksh0n cu a tuma luga pa arroz, koffie, cuminda di bebi, lechi di puiru, zeta y suku Montalban na Aruba.
E prijsnan cu a wordu cambia ta drenta na vigor dia 2 di april 1971.

E Direktor,

Drs. TH. G.M. TIJSSEN

CURACAO, ARUBA, en BONAIRE, N.A.

Rijst

UNCLE BEN'S

	Prijs ten hoogste aan kleinhandel	Prijs ten hoogste aan Consument
24/14 oz.	8.69	
14 oz.	0.36	0.45
1/2 kilo (gewogen)		
18/28 oz.	12.77	
28 oz.	0.71	0.89
12/42 oz.	12.86	
42 oz.	1.08	1.35
20/3 lbs.	23.09	
3 lbs.	1.15	1.44
12/5 lbs.	22.81	
5 lbs.	1.90	2.38
6/10 lbs.	22.59	
10 lbs.	3.76	4.62
25 lbs.	9.18	11.48
100 lbs.	35.73	44.66

WONDER

1/2 kilo (gewogen)		0.31
12/70 oz.	13.72	
70 oz.	1.14	1.41
6/140 oz.	13.44	
140 oz.	2.24	2.80
4/25 lbs.	23.00	
25 lbs.	5.76	6.87
100 lbs.	21.00	26.00

KING

1/2 kilo (gewogen)		0.30
10/10 lbs.	23.58	
10 lbs.	2.36	2.84
25 lbs.	5.68	6.89
4/25 lbs.	23.00	
100 lbs.	20.55	25.60

CARMEN

Gewicht		
48/1 lbs. (voorverpakt)	14.00	
1 lbs. (voorverpakt)	0.29	0.36
30/2 lbs.	17.35	
2 lbs.	0.58	0.72
20/3 lbs.	17.30	
3 lbs.	0.86	1.03
12/5 lbs.	17.09	
5 lbs.	1.42	1.67
6/10 lbs.	16.92	
10 lbs.	2.82	3.30
4/25 lbs.	27.40	
25 lbs.	6.85	7.80
1/100 lbs.	24.17	30.00
1/2 kilo (gewogen)		0.35

BLUERIBBON

1/2 kilo (gewogen)		0.37
30/2 lbs.	17.00	
2 lbs.	0.57	0.71
20/3 lbs.	16.88	
3 lbs.	0.84	1.05
12/5 lbs.	16.75	
5 lbs.	1.40	1.70
6/10 lbs.	16.50	
10 lbs.	2.75	3.43
100 lbs.	25.00	31.25

COMET-PRE FLUFFED

1/2 kilo (gewogen)		0.34
[illegible]	17.48	
5 lbs.	1.46	1.82
6/10 lbs.	17.30	
10 lbs.	2.88	3.60
100 lbs.	23.39	29.24

PURPLE DRAGON

Gewicht		
1/2 kilo (gewogen)		0.31
10/10 lbs.	26.03	
10 lbs.	2.60	3.25
4/25 lbs.	23.90	
25 lbs.	5.98	7.48
50 lbs.	10.80	13.50
100 lbs.	20.93	26.16

SUNSET

1/2 kilo (gewogen)		0.37
20/3 lbs.	18.60	
3 lbs.	0.93	1.17
20/5 lbs.	29.20	
5 lbs.	1.46	1.82
10/10 lbs.	28.40	
10 lbs.	2.84	3.55
4/25 lbs.	27.52	
25 lbs.	6.88	8.45
100 lbs.	25.07	31.30

SELECT

1/2 kilo (gewogen)		0.33
12/5 lbs.	16.20	
5 lbs.	1.35	1.65
6/10 lbs.	15.25	
10 lbs.	2.54	3.20
2/25 lbs.	12.00	
25 lbs.	6.00	7.45
100 lbs.	21.95	27.50

WHITE RICE SRI-SI

100 lbs.	24.08	30.10
1/2 kilo (gewogen)		0.35

POEDERKOFFIE

MOCCONA

Gewicht		
12/100 gr. (Instant)	20.56	
100 gr. „	1.71	2.00
6/200 gr. „	19.02	
200 gr. „	3.17	3.77
12/50 gr. Dessert	14.65	
50 gr. „	1.22	1.37
6/200 gr. „	25.60	
200 gr. „	4.27	4.87

GEMALEN KOFFIE "OLD DUTCH"

24/1 lb.	53.70	
1 lb.	2.24	2.57

POEDERKOFFIE "NESCAFE"

High-Roast		
24/2 oz.	22.69	
2 oz.	0.95	1.10
24/6 oz.	53.87	
6 oz.	2.24	2.58

DOMESTIC

24/2 oz.	21.62	
2 oz.	0.90	1.05
24/6 oz.	46.54	
6 oz.	1.94	2.24
12/10 oz.	34.96	
10 oz.	2.91	3.41

KOFFIE "IMPERIAL" INSTANT

24/50	16.45	
50 gr.	0.69	0.86
12/150 gr.	21.50	
150 gr.	1.79	2.20
Gemalen 24/450 gr.	39.50	
450 gr.	1.65	2.05

POEDERKOFFIE "DECAF" INSTANT

24/2 oz.	24.69	
2 oz.	1.03	1.28
12/4 oz.	21.27	
4 oz.	1.77	2.24

LIPTON

48 1/2 lb.	48.00	
1/2 lb.		1.20
100/10 bags	67.00	
10 bags (7 oz.)		0.80

THEE NESTEA

24/1 oz.	20.18	
1 oz.	0.84	1.04
12/2 oz.	17.04	
2 oz.	1.42	1.78
12/3 oz.	25.75	
3 oz.	2.15	2.69

PICK WICK

12/20/50 gr.	60.64	
50 gr.		0.32
60/250 gr.	71.23	
250 gr.		1.49
200/20 bags	88.75	
20 bags		0.55
40/100 bags	86.05	
100 bags		2.69

THEE LIPTON

200/2 oz. (Blue & White Label)	61.00	
2 oz.		0.38
100/4 oz. „	59.40	
4 oz. „		0.74
144/25 bags (Yellow Label)	73.50	
25 bags „		0.62
48/50 bags „	46.25	
50 bags „		1.17
24/100 bags „	45.75	
100 bags „		2.28

BABYVOEDING LIGA BISCUIT

24/155 gr.	10.85	
155 gr.		0.56

PABLUM

24/8 oz.	17.38	
8 oz.		0.91

NUTRIX

24/200 gr.	12.44	
200 gr.		0.63

BEECHNUT

24/4 1/2 oz.	5.79	
4 1/2 oz.		0.30
24 7 1/2 oz.	8.[illegible]	
7 1/2 oz.		[illegible]
24/3 1/4 oz.	[illegible]	
3 1/4 oz.		0.30

BAMBIX

24/180 gr.	12.44	
180 gr.		0.63

BABYVOEDING "HEINZ"

24/4 1/4 oz.	5.40	
4 1/4 oz.		0.28
24 4 1/2 oz.	5.40	
4 1/2 oz.		0.28
24 7 1/2 oz.	8.83	
7 1/2 oz.		0.45
24 4 1/4 oz.	5.42	
4 1/4 oz.		0.28
12/8 oz.	7.38	
8 oz.		0.78

MAISMEEL FUNCHI

Golden Glo 90 lbs	13.52	
Alle merken		0.30
3/4 kilo (cana)		

NESCAFE (COLOMBIA)

48/50 gram	25.60	
50 gram		0.65
24/85 gram	19.21	
85 gram		1.05
24/170 gram	36.28	
170 gram		1.79

MELKPOEDER

MERK:

AVANTI

GEWICHT		
6/5 lbs.	21.72	
5 lbs.		3.92
12 2 1/2 lbs.	23.46	
2 1/2 lbs.		2.18
24/1 lb.	20.16	
1 lb.		0.94

DANNY BOY

6/5 lbs.	22.30	
5 lbs.		4.00
12/2 1/2 lbs.	23.76	
2 1/2 lbs.		2.20
24/1 lb.	22.[illegible]	
1 lb.		1.02

DOMO

6/5 lbs.	21.96	
5 lbs.		3.96
12/2 1/2 lbs.	24.00	
2 1/2		2.22

DRENTO

6/5 lbs.	20.50	
5 lbs.		3.79
12/2 1/2 lbs.	22.68	
2 1/2 lbs.		2.11

FRIESCHE VLAG

6/5 lbs.	27.20	
5 lbs.		4.83
12/2 1/2 lbs.	28.75	
2 1/2 lbs.		2.62
24/1 lb.	24.45	
1 lb.		1.12

LOS ALPES

6/5 lbs.	20.76	
5 lbs.		3.76

MOLLY

6/5 lbs.	22.26	
5 lbs.		4.01

NUTRICIA

6/5 lbs.	29.40	
5 lbs.		5.20
12/2 1/2 lbs.	30.88	
2 1/2 lbs.		2.79
24/1 lb.	27.75	
1 lb.		1.26

MARGARINE

BEBO

36/1 lb.	21.24	
1 lb.		0.72
18/2 lbs.	19.98	
2 lbs.		1.28
12/5 lbs.	30.24	
5 lbs.		2.77

BLUE BAND

40/250 gram	14.80	
250 gram		0.47
[illegible]	[illegible]	
[illegible]		[illegible]
18/2 lbs.	25.20	
2 lbs.		1.57
12/5 lbs.	39.24	
5 lbs.		3.52

REMIA

24/500 gram	18.75	
500 gram		0.91
24/2 lbs.	30.50	
2 lbs.		1.44
8/5 lbs.	24.80	
5 lbs.		3.35

SLAOLIE (SPIJSOLIE)

EENHEID

ARGO

24/1 pint	18.48	
1 pint		0.87
12/1 quart	17.40	
1 quart		1.60
8/1 1/2 quarts	17.52	
1 1/2 quart		2.39
6/1 gallon	30.00	
1 gallon		5.30

CALVE "DELFIA"

12/0,625 liter	14.52	
0,625 liter		1.32

CAMPANA

24/1 pint	17.28	
1 pint		0.82
12/1 quart	15.96	
1 quart		1.48
8/1 1/2 quart	15.84	
1 1/2 quart		2.18
6/7 pints	24.78	
7 pints		4.39

LILY SLAOLIE

24/1 quart	27.84	
1 quart		1.24
4/1 gallon	16.13	
1 gallon		4.33

MAIZETA

24/1 pint	22.04	
1 pint		1.06
12/1 quart	22.68	
1 quart		2.04
8/1 1/2 quart	21.76	
1 1/2 quart		2.92
6/7 pints	34.30	
7 pints		6.00

MAZOLA

24/1 pint	22.50	
1 pint		
12/1 quart	21.00	
1 quart		
8/1 1/2 quart	20.25	
1 1/2 quart		
6/1 gallon	35.75	
1 gallon		

OLIVAÑO

12/24 oz.	12.57	
24 oz.		
6/48 oz.	11.54	
48 oz.		
6/1 gallon	25.10	
1 gallon		

SWIFT JEWEL OIL

12/1 pint	6.57	
1 pint		
12/1 quart	14.76	
1 quart		
6/48 oz.	11.05	
48 oz.		
6/1 gallon	26.29	
1 gallon		

SWIFT CORN OIL

12/1 quart	16.29	
1 quart		

TRA-LA-LA

24/1 pint	14.10	
1 pint		
24/1 quart	25.91	
1 quart		
6/1 gallon	21.72	
1 gallon		

WESSON

8/48 oz.	18.40	
48 oz.		

ZETA DUSHI

12/24 oz.	11.52	
24 oz.		
12/48 oz.	20.42	
48 oz.		
6/1 gallon	25.08	
1 gallon		

SUIKER

Lantic (witte suiker)		
100 lbs.	17.25	
10/5 lbs	9.[illegible]	
5 lbs.		
Red Path (witte suiker)		
100 lbs.	17.25	
10/5 lbs.	9.10	
5 lbs.		
Alle merken (witte suiker) 1 kilo (voorverpakt en/of gewogen)		

CURACAO en BONAIRE

Montalban (witte suiker)		
50 kg.	18.[illegible]	
20 kg.	7.7[illegible]	
10/5 lbs.	8.7[illegible]	
5 lbs.		
1 kilo (voorverpakt en/of gewogen)		

ARUBA

Montalban (witte suiker)		
50 kg.	18.72	
10/5 lbs.	9.2[illegible]	
5 lbs.		
1 kilo (voorverpakt en/of gewogen)		

SUIKER

Riopaila (witte suiker)		
10/2 1/2 kg.	8.70	
2 1/2 kg.		
50 kilos	16.5[illegible]	
1 kilo (voorverpakt en/of gewogen)		

Ajax oppermachtig tegen FC Twente: 3-0

...HAAG. — Vrijwel onverminderd blijft de spanning de strijd om het ...landse voetbalkampioenschap beheersen. Weliswaar ... FC Twente terug ... aangezien Ajax zondag tegenstander van de Tukkers was — geheel ... van de verwachtingen. De Ajacieden waren met spelers als Johan ... oppermachtig in het duel voor een uitverkocht stadion in de ...gaafsmeer. Een snel doelpunt van Neeskens gaf Ajax een goede start.

...ook maar een moment ... te zijn ... de ...dammers ... 0. Een bijzon... ...aardige ... Kindvall was ... belangrijk deel verantwoor... voor de 4 ... zege van Feije... ... Telstar. Het was een matige ... voor 37.000 toeschouwers ... hoewel Feijenoord aan... ... sterker was bedroeg de ... van de Rotterdammers ... voor het einde nog ... voltooide Kindvall ... minuten ... zijn hattrick, ... Hanegem ... eindstand op ...

...negen wedstrijden te spelen ... het verschil tussen de leiders ...divisie en het als zesde ge... FC Twente slechts drie pun... ...gaat de strijd om het ...schap zich toe spitsen op een ... Feijenoord. Beide clubs ... 33 punten uit 25 ontmoe...

...angeslagen"

...had in Den Haag niet de ...ite met Holland Sport, ... „aangeslagen" door de ze... waarin de ploeg zich bevindt ...plannen met stadgenoot ...vijf-nul was de eindscore in ...deel van de Eindhovenaren. ...strijd die trainer Cor van der ... afloop wanhopig deed uit... ...en moeten we dan met deze ...doorgaan?"

...A.D.O. handhaafde zich, zij ...zonder geluk. In de uitwed... tegen M.V.V. besliste een ... strafschop de wedstrijd. ...kwam binnen de lijnen van ...chte gebied ten val, raakte ... hand de bal, wat voor ... Lou van Ravens aanleiding ... felle protesten van spelers ...ters ten spijt — naar de ... te wijzen. Bekwaam velde ...schoenmakers het vonnis.

...rassend

...rassend was het gelijke spel dat ...kandidaat Haarlem op eigen terrein boekte tegen Sparta, dat nog geheel ... de strijd om de ... Onverdiend was ... 1-1 ... Vooral in de slotfase, toen de Haarlemmers eindelijk meer vertrouwen in eigen kracht kregen, was de ploeg zeker gelijkwaardig aan de Spartanen.

Onderaan de ranglijst ... de degradatie van AZ '67 leek al onafwendbaar ... de spanning toe. AZ verrastte N.A.C. ... enthousiaster en sneller spel ... nog niet kan worden ... Als naaste aansluiting met Excelsior hebben tot stand ... de situatie wel minder kritiek geworden.

Excelsior zelf maakte geen gebruik van de zekerheid die er over de ploeg van FC Utrecht lag. De Rotterdammers kozen voor de verdediging en dat werd hen noodlottig. Van der Heiden werkte Visser tegen de grond in het strafschopgebied. Ook hier besliste een penalty de ontmoeting.

Onbegrijpelijk

Pover voetbal kregen de ... duizend toeschouwers van Go Ahead — Volendam te zien. Onbegrijpelijk was het dat Go Ahead tegen de beslist niet imponerende tegenstander defensief speelde. De Deventenaren gaven daardoor Volendam alle kans om een „onbeslist" af te dwingen. Een resultaat waarmee de mannen van trainer Croon ruimschoots tevreden waren. Immers elk puntje dat hen verder wegbrengt uit de gevaarlijke zone is meegenomen.

N.E.C. — D.W.S. was duidelijk een ontmoeting die „nu eenmaal gespeeld moet worden", doch die de spelers niet kon inspireren en daardoor ook de toeschouwers niet boeide. Het was een slaapverwekkend duel waarin het eindsignaal van arbiter Van der Kroft als een verlossing kwam. N.E.C. was met 1-0 juist de gelukkigste van de twee ploegen.

Inmiddels is de eerste ploeg bekend geworden die in het betaalde voetbal promoveert. Het is FC Den Bosch dat, met nog vijf wedstrijden te ...



Centra...

Opn...

activ...

Groot...

sinmak...

op 12 ...

Worstelwedstrijden in nachtclub?

D'Scene straks onder andere naam weer open

WILLEMSTAD — D'Scene, de immens grote nachtclub aan de Emancipatieboulevard, die de laatste tijd nogal eens in het nieuws is gekomen zal weer open gaan. Enige tijd geleden was het faillissement over d'Scene uitgesproken. Toch is de heer Samander van plan de nachtclub weer open te stellen voor het publiek, al is het dan op een andere basis. Men wil allereerst grondige veranderingen in het interieur aanbrengen, terwijl de buitenkant van het gebouw dat nu op een hangar in rouwgewaad lijkt, een metamorfose zal ondergaan. De heer Samander heeft eerst geprobeerd het gebouw te verkopen of te verhuren maar toen dat niet lukte heeft hij besloten d'Scene onder een andere naam voort te zetten. Aan al deze veranderingen is een prijsvraag verbonden. Wat deze inhoudt en wat men er mee kan winnen wordt morgen in dit blad via een advertentie bekendgemaakt. Vaststaat dat in het entreegeld twee drankjes zijn inbegrepen. Verder is het de bedoeling het gebouw niet alleen als nachtclub te gebruiken maar ook voor het optreden van artisten, bands etc. Lokale artisten zullen in de gelegenheid worden gesteld hun kunnen in d'Scene te vertonen. Verder dacht de heer Samander er boxmatches en worstelwedstrijden te gaan houden. Ook zal op den duur waarschijnlijk een deel van de Club worden omgebouwd tot restaurant. Een vergunning daarvoor zal door de heer Samander worden aangevraagd.

Jaarlijks functie waardering bij CDM

WILLEMSTAD — In een door secretaris G. Polanco ondertekende mededeling van het Cadmu-bestuur aan de CDM-werknemers is bekend gemaakt, dat de Cadmu tijdens een onderhoud met de directie op 25 maart de kwestie aan de orde heeft gesteld van loonsverhogingen en inpassingen in de loonschalen in verband met het feit, dat er bij verschillende werknemers daaromtrent een misverstand bestond. Dit gesprek met de directie had het volgende resultaat: één keer per jaar en wel vóór 1 mei zal van elke werknemer in beschouwing genomen worden of hij in aanmerking komt voor een verandering van functie, welke hij bekleedt , en of hij in aanmerking komt voor uitbetaling van een functiejaar, boven het loon, dat hij al geniet. De eventuele veranderingen in salaris als gevolg van het bovenstaande zullen van kracht worden in de week, welke op de eerste mei volgt. Aan de achterkant van deze bestuursmededeling heeft de heer Polanco een Open brief gepubliceerd, waarin hij dreigt het royement tegen de leden, die naar zijn mening de stabiliteit van de Cadmu in gevaar brengen, waarover elders meer nieuws.

FLC geeft bc tijd tot zaterdag

x WILLEMSTAD — De Federatie leerkrachten Curacao(FLC) heeft het bestuurscollege van Curacao tot en met vrijdag 2 april de tijd gegeven om schriftelijk instemming te betuigen met het invoeren van de zestig-48-gulden-regeling uiterlijk 30 april voor het onderwijzend personeel van Curacao en het doen ingaan van de salarisherziening per 1 juli 1970.

In het FLC-telegram aan het Curacaose bc worden deze beide punten als eis gesteld evenals de schriftelijke instemming daarmee.

Taxi-chauffeurs morgen bijeen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Algemene Curacaose taxi-chauffeurs bond heeft voor morgenochtend-1 april - een buitengewone algemene ledenvergadering uitgeschreven.

De vergadering moet volgens programma om negen uur 's morgens beginnen in Centro educativo (vroeger Kransgebouw) aan de Curacaostraat. Op de agenda staat onder meer een uitleg door het bestuur over hetgeen recentelijk in overleg met onder andere het bestuurscollege is bereikt zoals het feit, dat het zogenaamde transfer voortaan geheel voor de taxi-chauffeurs is.

Ook zou het bc een aanbod hebben gedaan om een lening te verstrekken aan de taxi-chauffeurs-bond om konvooien aan te schaffen, waarmee men dan sightseeing-tours zal gaan verzorgen. Het bestuur van de vakbond, welke onlangs uit de fusie van de twee bestaande bonden ontstond hoopt op een grote opkomst van de leden.

Geslaagden EHBO-examen

WILLEMSTAD — Veertien kandidaten voor het EHBO-diploma zijn gisteren geslaagd voor het examen, dat werd afgenomen in het Sint Elisabeth Hospitaal. Dit gebeurde door dokter H. de Windt en de heren J. van Geffen en H. Bentura. De namen van de geslaagden zijn: Vivian Cathalina, Marvis Jansen, Joyceline Martha, Mayra Martina, Indra Persad, Grace Rock, Vilma St Jago, Lucinda Smith, Angeline Steen, Elsida Viareal, Solange Welde, Raoel Britt, Dick Jandroep en Stanley Martis.

Samander start met matrassen en papierfabriek

WILLEMSTAD — Binnenkort zal de Curacaose industrie met twee nieuwe fabrieken te Suffisant verrijkt worden. De heer Samander, is van plan naast de al bestaande tegelfabriek een matrassenfabriek en een papierfabriek neer te zetten. De matrassenfabriek zal binnenkort open gaan. Het gebouw is waarschijnlijk over een week gereed, waarna men begint met de machines te plaatsen. "Het zal een heel moderne fabriek worden", aldus de heer Samander.

Het is de bedoeling om zelf schuimrubber te gaan fabriceren wat zeer kostenbesparend werkt en van invloed zal zijn op de prijs van het eindprodukt. Tot nu toe wordt al het schuimrubber voor de matrassen hoofdzakelijk uit Venezuela ingevoerd.

In de papierfabriek zullen tal van papieren maar ook plastic artikelen worden vervaardigd. De fabriek zal beginnen met rietjes. Later zal men papieren en plastic bekers maken, zakdoekjes, en servetten, keuken- en toiletpapier, en zakken waar eventueel de firmanaam op gedrukt kan worden. Dit opdrukken wordt ook door de papierfabriek uitgevoerd. De heer Samander betreurde het dat de vergunning voor de papierfabriek reeds vanaf december vorig jaar hangende is. Als men hier lokale industrie wil hebben, zal de overheid toch meer moeten meehelpen, vindt de heer Samander. De twee nieuwe fabrieken zullen samen aan ongeveer 50 à 60 man werk bieden.



Mede-oprichter MEP partijloos in Aruba's raad

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad is vanmorgen in openbare vergadering bijeengekomen, bij welke gelegenheid de geloofsbrieven van de heer Sixto Feliciano werden goedgekeurd als opvolger van de heer D. G. Croes (AVP), die onlangs als minister tot het kabinet-Isa is toegetreden. De heer Feliciano (zie foto) was, zoals bekend, mede-oprichter van de nieuwe partij MEP van de heer Betico Croes. Later distancieerde hij zich daarvan en maakte toen bekend, dat hij partijloos was.

Het merendeel der agendapunten werd vanmorgen zonder op- of aanmerkingen door de raad aanvaard. Het voorstel om het haventerrein van Oranjestad af te sluiten werd niet behandeld, maar naar de huishoudelijke vergadering verwezen. De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op de raadsvergadering terug te komen.

BAGDAD — De regering van Irak wil Babylon en de "hangende tuinen", één van de zeven wereldwonderen, in hun vroegere luister herstellen.

Vice-president Saleh Ammash is bezig een internationale hulpactie te organiseren. Men probeert steun te krijgen van de UNESCO



VERTREK	Oranje Nassau	Neptunus	Ares	Prins der Ned.
van Europa	17/3	25/3	23/3	1/4
AANKOMST				
St. Maarten	—	—	—	12/4
Curaçao	1/4	6/4	9/4	14/4
Aruba	3/4	8/4	—	15/4
Bonaire	—	—	11/4	—

VERTREK	Kreon	Palamedes	Parthenon
Savannah	—	—	2/4
Baltimore	22/3	29/3	5/4
Philadelphia	23/3	30/3	6/4
New York	26/3	2/4	9/4
AANKOMST			
Aruba	2/4	9/4	14/4
Curacao	3/4	8/4	15/4



MINISTERIELE BESCHIKKING *van de 3de [...] ter uitvoering van artikel 2 van de Prijzenver[...] (P.B. 1961, no. 117).*

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN;

Overwegende:
dat het wenselijk is voor de eilandgebieden Curacao, Aruba en [...] ten aanzien van rijst, koffie, thee, babyvoeding, maismeel [...] melkpoeder, margarine, spijsolie (slaolie) en suiker [...] groothandelsprijzen en maximum kleinhandelsprijzen vast te [...]

Gelet op:
artikel 2 van de Prijzenverordening 1961 (P.B. 1961, no. 117[...]

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Artikel 1

Voor de toepassing van het bij deze beschikking bepaalde [...] verstaan onder:
Verkopen: te koop aanbieden, doen verkopen, krachtens [...] leveren of doen leveren;
Groothandelsprijs: prijs bij verkoop aan de kleinhandelaar;
Kleinhandelsprijs: prijs bij verkoop aan de consument;
Halve kilo: verpakkingseenheid met een nettogewicht van 500 [...]

Artikel 2

1. Het is verboden enig van de in de bijlage van deze be[...] genoemde goederen te verkopen tegen een hogere grootha[...] respectievelijk tegen een hogere kleinhandelsprijs, dan die we[...] bedoelde bijlage voor het betrokken geval is aangegeven.
2. Indien in de bijlage ten aanzien van een daar genoemd goed [...] bepaald geval geen prijs is aangegeven, is het verboden [...] bepaalde geval dat goed te verkopen, alvorens de Directeur [...] Departement Sociale- en Economische Zaken een prijs voor [...] in dat bepaalde geval heeft vastgesteld.

Artikel 3

1. Deze beschikking kan worden aangehaald als: Prijzenbe[...] maart 1971.
2. Deze beschikking, welke in het Publicatieblad wordt op[...] treedt in werking met ingang van 8 maart 1971.
3. Op het in het tweede lid vermelde tijdstip vervallen, voo[...] betrekking hebben op de goederen welke genoemd wor[...] bijlage bedoeld in artikel 2, en voorzover zij niet reeds [...] vervallen zijn:
de Ministeriële Beschikking van de 23ste januari 1964 (P.B. 1[...] 5);
de Ministeriële Beschikking van de 10de april 1970 (P.B. [...] 43);
de Ministeriële Beschikking van de 11de december 1969 (P[...] no. 150);
de Ministeriële Beschikking van de 28ste december 1970 (P[...] no. 150);
de Ministeriële Beschikking van de 31ste maart 1964 (P.B. 1[...] 55);
de Ministeriële Beschikking van de 20ste februari 1970 (P[...] no. 26).

Willemstad, 3 maart [...]

De Minister voornoemd, D. G. CROES

Uitgegeven de 5de m[...]

De Minister van Algem[...] R. J. ISA.

...x - geschiedenisleraar werd ...iljonair dankzij Bonanza ...V - serie stopt over 2 jaar

...HOSS ZOEKT HUIS IN HOLLAND

...STERDAM — Nederland krijgt er binnen afzienbare tijd een ...lijke inwoner bij. Dan Blocker is zijn naam, maar het ...deel van z'n toekomstige landgenoten kent hem beter als ... Cartwright uit Bonanza.

...n is geïnteresseerd in de scheeps- ...uw, naast zijn werk als auteur, ...eur, veehouder en industrieel één ... zijn nevenfuncties. Dan is een ... vol verrassingen. Hij is zeker niet ... meest imbeciele cowboy uit het ...de westen die alleen maar „koe" ... zeggen, zoals de KRO-man die de ...uste acteur op z'n rondgang ...or Amsterdam begeleidde, had ...wacht. Integendeel: Dan is een ... gewiekst zakenman en een ...ljant spreker. Tijdens het uren ...ende gesprek dat ik met hem had ... ik af en toe geneigd te denken ... ik de verkeerde man voor me ..., een professor in de geschiedenis ... zoiets, in elk geval niet de man die ... Hoss gestalte geeft.

...t misverstand bleek niet zo ...nd. Dan Blocker is van huis uit ...hiedenisleraar. Dan: „Het is in ...erika heel moeilijk als leraar ...ncieel het hoofd boven water te ...den, zeker als je vrouw en ...eren hebt". Dan had er geen zin ... situatie te laten voortduren, ... z'n favoriete bezigheid diepzee-...en. Een bevriend acteur bracht ... in contact met een theateragent. ...acteur Blocker was geboren. Hij ...: „Ik moest steeds meer tijd gaan ...maken om aan de contracten te ...en voldoen. Op gegeven mo-...t moest ik kiezen: of leraar, of ...teur. Ik heb voor het laatste ...ozen, gewoon omdat het meer ...d opleverde'. Dan Blocker heeft ...oit spijt gehad van deze keuze. ...nanza heeft de nu 42-jarige acteur ...jonair gemaakt. Voor elke afleve-... ontvangt hij 30.000 dollar en hij ...lt er 26 per jaar. Zelf noemt hij ... „ongelooflijk", al is z'n verdienste ...lgens Hollywoodse maatstaven niet ... buitensporig. James Arness ...gt voor zijn rol in de vergelijkbare ...e Gunsmoke het dubbele. Deson-...ts is Dan dik tevreden. „Ik heb ... een heel wat grotere, mooiere en ...ndere bibliotheek met geschied-...dige werken dan ik indertijd, ... ik het hard kon gebruiken, had. ... Ik heb nu meer tijd om precies te ... waar ik zin in heb".

...et enige moeite houd ik het ...prek nog even op Bonanza. Dan ... liever over andere dingen praten, ... cultuur, over geschiedenis en ... het Nederlandse volk. Dat ...tekent overigens niet dat hij ...iddels een hekel heeft gekregen ... Hoss. „Ik mag hem nog steeds", ...t hij. Bonanza is aan het dertiende ...zoen begonnen, er komen er nog ..., dan wordt er definitief een ...t achter gezet. Dan lacht bij het ...n van de vraag die hem vermoe-...lijk al duizend maal eerder is ...eld. „Ik betwijfel het of één van ... gaat trouwen. Misschien in de ...laatste aflevering. Wij zelf heb-... al lang geleden met de gedachte ...speeld dat één van ons moest ...ouwen. Ook de bazen van NBC ...dden graag gezien, dat er een ...ouw in huize Cartwright haar ...trek had genomen. Pa Ben leek ...dereen de meest geschikte figuur, ... daar wilden de fans niets van ...ten. Grote groepen vrouwen zijn ...pel verliefd op hem, het zou de ...pulariteit van de serie zeker niet ... goede komen als Ben trouwde. ...genlijk zou Hoss het meest de ...gewezen figuur zijn. De vrouwen ... op hem verliefd zijn, zijn zes of ...ntig jaar". Dan Blocker vindt het ...atjes. Bonanza wordt ter zijde geschoven. Hij wil eindelijk laten horen dat hij geschiedenis heeft gedoceerd. Hij praat lang over dit onderwerp, duidelijk z'n favoriet. Hij praat niet alleen lang, ook boeiend, met veel gevoel voor humor en met een sterk persoonlijke visie Z'n theorieën komen, tot de essentie teruggebracht, ongeveer hier op neer: „De mens is de slaaf van z'n cultuur. Culturele koplopers zijn er niet, ook zij volgen het cultuurpatroon van het moment waarop zij leven. Elk mens is een produkt van de cultuur, dat is een onontkoombaar gegeven".

Blocker illustreert z n betoog aan de hand van enkele voorbeelden. Hij noemt onder meer Hitler en de Beatles, waarover hij zegt: „Als zij er niet waren geweest, dan waren er vier andere jongens geweest. Ook zij zijn een typisch produkt van hun tijd, van de hele atmosfeer, van de entourage. De mens verandert de geschiedenis niet. De mens heeft in wezen niets in te brengen. Hij kan niet bepalen wanneer hij wordt geboren, noch de plaats waar. Als m'n vader 75 jaar geleden niet naar Amerika was gegaan, dan was ik als Nederlander geboren". Dan weet inmiddels van geen ophouden. Vol vuur haalt hij alles overhoop wat in ons land nog in de schoolboekjes staat te lezen. Darwin wordt erbij gehaald en nog een aantal andere ex-collega's wier uitspraken hij ogenblikkelijk van corrigerende kanttekeningen voorziet. Dan zegt hij: „Weet je dat het flauwe kul is te zeggen dat het Romeinse rijk is vervallen. De werkelijkheid is dat het Romeinse beschavingspatroon zich heeft verplaatst. Eerst naar Midden-Europa, toen naar Engeland, daarna naar Amerika, altijd in westelijke richting. Daarvoor heeft de Egyptische cultuur zich in oostelijke richting verplaatst. Er komt in de komende honderd jaar een moment dat de beide stromingen elkaar in Japan ontmoeten. Ik zou er dolgraag bij zijn. Als historicus zou ik het liefst nog tweehonderd jaar leven. Er staat nog zo veel te gebeuren'. Dan blijkt ook al uitgesproken ideeën te hebben over ons land. „Wat me in jouw land intrigeert", zegt hij, „dat is dat het altijd een wijkplaats is geweest voor vluchtelingen. Iemand die van zijn vaderland werd verdreven, kon bij jullie terecht. Ik heb grote bewondering voor deze karaktertrek van de Nederlandse bevolking. Want ik sprak daar net wel over Nederland, het zijn uiteraard de mensen die het land maken. Daarom hebben jullie de oorlog ook overleefd. Jullie zeiden tegen Hitler: Speel je spel en als het afgelopen is, want dat zal het vroeg of laat zeker zijn, dan hoepel je op. Wij zullen het wel overleven. Vooral jullie Nederlanders en ook de Denen zijn dank zij deze mentaliteit de oorlog doorgekomen.

Begrijp me goed, ik wil niet suggereren dat het gemakkelijk is geweest. Integendeel, het was verschrikkelijk moeilijk. Maar het is jullie zeer beschaafde inborst die jullie heeft gered De sociaal-culturele sfeer hier is veel fijner dan in de meeste andere landen van Europa. Ik durf zelfs te zeggen dat jullie het beschaafdste volk van heel Europa zijn. Natuurlijk denken zij in Engeland dat zij het zijn, vergeet het maar. Alleen al in Londen is meer misdaad en gebeuren er meer moorden dan in New York".

Het verhaal neemt plotseling een wending als het woord milieuverontreiniging valt. Hij zegt: „Het wachten is op deman die ontdekt dat er geld te verdienen valt met het olie-vrij-maken van water. Dan zijn we zo van het probleem af. In Italië maken ze gebruik van een soort zeestofzuigers om de wateren rond druk bezochte stranden schoon te houden. Ik heb me de tekeningen laten opsturen. Als zoiets in het klein mogelijk is, dan moet het ook in het groot kunnen. Denk eens in: een grote tanker die vuil water opzuigt, de olie er uit haalt en het schone water weer loost. Op die manier krijg ik nog eens m'n eigen olieveldje". Momenteel woont Dan met vrouw, tweelingdochters van zestien en dertien in het Zwitserse Lugano. Hij weet inmiddels zeker dat hij niet in Zwitserland zal blijven, want hij vindt er de mentaliteit koud en onpersoonlijk. „Geld is het enige dat telt, het is er nog erger dan in Amerika", verzucht hij. Ook dat is een reden waarom hij in Nederland was. Hij heeft in de buurt van Amsterdam en geschikt huis-aan-het-water gezocht. Hij heeft het nog niet gevonden, maar hij komt terug om verder te zoeken. Dan Blocker is vast van plan over twee jaar in Nederland te komen wonen.

„Als ik iets heb gevonden, nodig ik je uit voor een borrel", zegt hij tot slot. Op de trap van het hotel voegt hij daar nog aan toe: „Ga je met de auto? Zou je dan niet nu maar vast drie borrels nemen voordat je je in dit krankzinnige verkeer waagt"?

TOM SMEETS.



*DAN BLOCKER ALS HOSS.

...ELFT. — Delftse scholieren moe... van de gemeente afzien van een ...-aan-huis-collecte, die zij deze ... ten bate van de oorlogsslacht-... in Vietnam willen houden. Het ...llege van B. en W. heeft besloten ...voor geen vergunning af te geven. ...s argument voor de weigering werd ...gevoerd, dat het medisch comité ...derland-Vietnam, dat de ingeza-...lde gelden en goederen zal verzen-..., alleen voor Noord-Vietnam ...kt en dat het comité zich op het ...rein van het rode kruis beweegt.

Meer vrijheid voor katholieke nonnen

VATICAANSTAD — De congregatie voor de religieuze orden heeft vrijdag in Vaticaanstad een decreet bekendgemaakt waarin grotere vrijheid wordt toegekend aan de rooms-katholieke nonnen. Voortaan hoeven ze nog maar twee maal in de maand te biechten in plaats van een keer per week, en mogen ze hun eigen biechtvader kiezen. Enige voorwaarde is dat de biechtvader "een priester is die voldoende rijpheid en de andere noodzakelijke kwaliteiten bezit". Vroeger werd de biechtvader door de plaatselijke bisschop aangewezen. Hij moest ouder dan 35 jaar zijn.

Het decreet is gedateerd op 8 december, maar het werd vrijdag pas gepubliceerd.

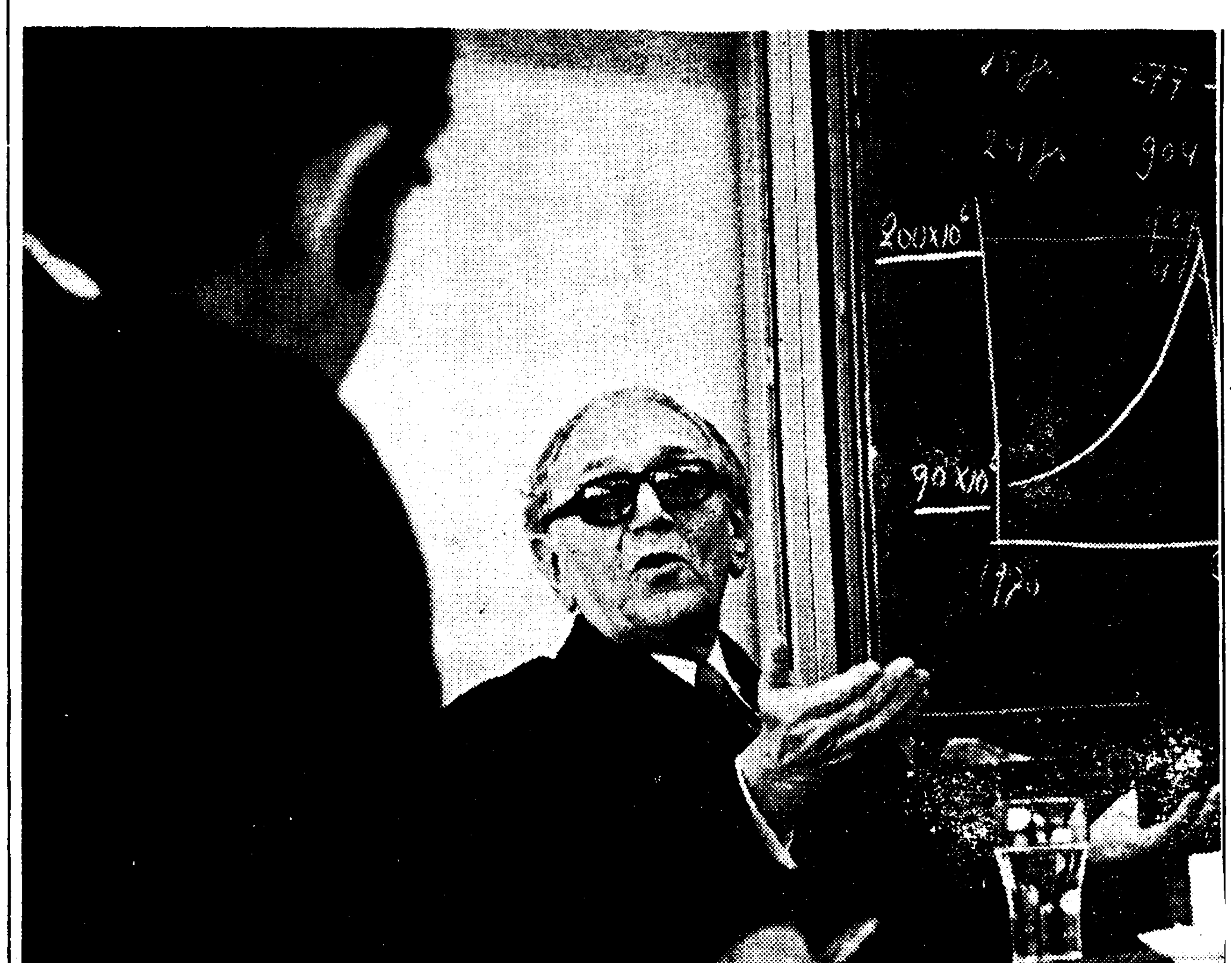
In augustus waren al een aantal beperkingen voor de vrouwelijke kloosterorden opgeheven, onder meer de bepaling dat de nonnen niet alleen hun klooster mochten verlaten.

Genocide in Soedan

GENEVE. — „Van de vier miljoen bewoners van zuid-Soedan is één miljoen verdwenen. Duizenden zijn vermoord, anderen van de honger omgekomen, weer anderen zwerven door de rimboe, waar zij met pantserwagens en vliegtuigen worden achtervolgd door een regering en een volk, waarmee zij niets gemeen hebben." Dit heeft de secretaris van het „genootschap tegen de slavernij", kolonel Patrick Montgomery, verklaard voor de V.N.-commissie voor de rechten van de mens in Genève. De kolonel veroordeelde scherp de „samenzwering van het stilzwijgen" over deze kwestie.

bedrijfsdemocratie in joego-slavië ook nog niet alles

STAKEN KOST GELD - VERGADEREN NIET MINDER



PROF. STJEPAN HAN

Professor Stjepan Han vertelt een mopje. Twee fabrieksdirecteuren ontmoeten elkaar, een Amerikaan en een Zuidslaviër. De Amerikaan klaagt: „Jullie zijn maar goed af met jullie systemen. Wij zitten om de haverklap met een staking hier en een staking daar — en je hebt er geen idee van hoeveel geld dat kost." En dan zegt de Joegeslaviër: „Wat dacht je dat al die democratische bedrijfsvergaderingen ons kosten?" „Grapje", zegt professor Han — „maar ik kan niet ontkennen dat er een kern van waarheid in zit."

Hij is drie-en-zestig: een van Tito's eerste partizanen na de Duitse inval, gevreesd ondervrager van gevangen genomen Duitse officieren, na de oorlog gevolmachtigd minister voor de industrie en een van de ontwerpers van het systeem waaronder arbeiders in Zuidslavië zelf hun bedrijf besturen. Dit systeem bestaat intussen al bijna twintig jaar. Pas de laatste jaren is het in de westerse wereld de aandacht gaan trekken. Omdat in Zuidslavië een stukje „Utopia" echt waar leek te zijn. En omdat het verlangen naar „medezeggenschap" tot het besef leidde dat onze roemruchte democratie bij de bedrijfspoort ophoudt. Stjepan Han, nu hoogleraar bedrijfskunde in Belgrado en Subotica, is door zijn collega prof. Kreiken van de Twentse T.H. naar Enschedé genodigd om eens te vertellen hoe Zuidslavië met de democratie achter de bedrijfspoort reilt en zeilt.

Zo heel veel hoeft hij niet eens te vertellen. De Nederlandse bibliotheken beschikken sinds eind '68 over het proefschrift van Marius Broekmeyer over „De arbeidersraad in Zuidslavië". De studiereis, die Nederlandse vakbewegers vorig jaar naar dat land maakten, heeft tot een heel instructief rapport geleid: „Baas in eigen bedrijf". Het systeem op zichzelf licht Stjepan Han zonder woorden toe. Hij laat een schema rondelen, dat aanschouwelijk maakt hoe iedere arbeider zijn stem in het bedrijf kan laten gelden. Het blijkt, dat elke afdeling haar eigen algemene vergadering en haar eigen arbeidersraad heeft, die wordt bijgestaan door een aantal gespecialiseerde commissies; dat er een algemene vergadering voor de totaliteit is, en een algemene arbeidersraad met ook weer geassisteerd door commissies — en daarmee is het mopje over de kosten van stakingen en die van vergaderingen wel afdoende geïllustreerd. Maar een feit is, dat in die vergaderingen tenslotte wordt uitgemaakt wat en hoe het bedrijf zal produceren, wat de mensen in hun loonzakje zullen vinden, en of de baas misschien niet beter de laan uitgestuurd kan worden.

Het is een even absolute decentralisatie als in de staatseconomie van het klassieke communisme de centralisatie absoluut is — en een toppunt van directe democratie. Daarmee is de hemel intussen nog niet op aarde gekomen. In Zuidslavië is de fabriekspoort in tegenovergestelde richting afgegrendeld. De directe democratie in de bedrijven is in haar beslissingen nu eenmaal min of meer gebonden aan beslissingen die buiten de bedrijven — bijvoorbeeld in de bestuurssfeer en in de bankwereld — worden genomen en daar is de directe democratie géén regel — al zal een nieuwe grondwet daar wel iets aan veranderen. En wat dan?

Prof. Han: „Onze critici hebben ons verweten dat we de les van de geschiedenis niet hebben geleerd. De directe democratie is de dood van het oude Griekenland geweest. Ze werkte goed in de stad-staten, maar was niet tegen grote gemeenschappelijke taken opgewassen. Wij zijn ons bewust van de gevaren en de risico's. Maar toch..."

Het kost hem niet de minste moeite te erkennen dat het Zuidslavische experiment tot dusver „een lange lijst" van tekortkomingen en mislukkingen vertoont. Hij noemt er een paar:

– In de arbeidersraden wordt veel gedagdroomd en geamateurd in plaats van overtuigend gepland.

– „Er is waarschijnlijk meer concurrentie tussen onze fabrieken dan tussen de uwe." Dat is dan een soort prestige-concurrentie: het „ideetje van de baas" moet zegevieren. „We zijn er niet in geslaagd de mensen van de gemeenschappelijkheid van hun belangen te overtuigen."

– De decentralisatie-gedachte woekerde op een gegeven ogenblik zover door dat het spoorwegbedrijf in enkele tientallen afdelingen uiteen viel, zodat men voor verzendingen een zovele overeenkomsten moest afsluiten. Het aantal bedrijfseenheden is nu teruggebracht tot acht.

– De moderne technologie verdraagt geen versplintering. Kleine bedrijven kunnen zich geen wetenschappelijk onderzoek veroorloven. „We begonnen met twaalf elektronische bedrijven. Die hebben we nu in twee groepen samengebracht."

– Het opereren op een vrije markt in de snel veranderende moderne wereld vraagt snelle en deskundige beslissingen. „Ik heb ooit een directeur van een bouwonderneming gesproken, die zes dagen en vijf nachten met zijn arbeidersraad heeft moeten boksen om er een contract voor een opdracht door te krijgen. Het was een gunstige opdracht, maar de arbeidersraad was het daar niet unaniem mee eens. Hij verloor het."

– „Wat we vooral missen is een goede coördinatie. Er is geen gemeenschappelijk, goed opgezet plan voor de toekomst." (De centrale planning in Zuidslavië geeft alleen maar vrijblijvend richting aan.)

Bij de beoordeling van deze minpunten moeten we dan op advies van Stjepan Han niet de vergissing maken Zuidslavië te vergelijken met onze hoogontwikkelde westerse industrielanden. „De efficiëncy van onze democratische machine ligt niet erg hoog" — maar de Zuidslaviërs hebben dan ook nog maar weinig democratische ervaring, missen er voor een deel zelfs de nodige vorming voor. Er zijn nog altijd Zuidslaviërs, die niet kunnen lezen en schrijven. Stjepan Han wijst niettemin op winst. Het nationaal inkomen per hoofd van de bevolking ligt met zo'n 2500 gulden (Ned.) per jaar twee-en-een half maal boven het vooroorlogse peil. Hoog is het nog niet, maar een al wel merkbaar gestegen: De toerist van tien jaar geleden herkent ons land niet meer. De positieve verschillen met andere Oosteuropese landen zijn opvallend. We zijn er bovendien in geslaagd de menselijke ellende, waarmee de industriële revolutie in Engeland, Duitsland en Rusland gepaard is gegaan, in onze industrialisatie te voorkomen. De arbeiders zijn geen speelbal geworden, maar ondervinden dat ze handelen kunnen, invloed hebben op hun eigen lot, creatief kunnen zijn. Ze zijn niet van zichzelf en het produkt vervreemd. Hun menselijke waardigheid is in de fabriek in stand gebleven. Dit heeft, onze omstandigheden in aanmerking genomen, tot het best mogelijke peil van de produktiviteit geleid. En — iets wat we helemaal niet voorzien hadden — democratisch bedrijfsbestuur blijkt ook de beste manier te zijn om maar ten dele ontwikkelde Zuidslaviërs, zoals de boerenbevolking, met de fabriek vertrouwd te maken. Boeren zijn gewend zelf beslissingen te nemen — en in onze fabrieken zijn ze bij alle beslissingen betrokken. Die betrokkenheid merk je ook in gesprekken met arbeiders: ze zijn enthousiast, hebben een enorme belangstelling voor het bedrijf. Van modern bedrijfsbeheer hebben ze natuurlijk nog lang geen kaas gegeten, maar de levendige belangstelling houdt een belofte voor de toekomst in: ze weten dat ze alle reden hebben om te leren, om geïnformeerd te willen worden. Dat vind ik belangrijk genoeg om voor te vechten."

Dit gevecht zal zich hoofdzakelijk moeten afspelen in de confrontatie van de ideale „directe democratie" (ook buiten de bedrijven) met de noodzaak van snelle en deskundige beslissingen die tot grotere centralisatie dwingt. „Hoe idioot het ook klinkt: we zullen de voordelen van decentralisatie en centralisatie moeten zien te combineren." Of en hoe dit ooit in het vat gegoten kan worden — daar kan ook Stjepan Han geen zinnig woord over zeggen, behalve dan dat het „een zeer dwingende taak voor onze theoretici" is. „Wat we gedaan hebben was niet alleen goed, het was voor Zuidslavië zelfs de enige oplossing. Ook voor de toekomst? Laten we niet te ambitieus zijn, niet te ongeduldig. De tijd die een mens te leven krijgt is te kort om een idee tot gemeengoed van een samenleving te zien uitgroeien. Met de directe democratie, zoals die in de huidige vorm in onze bedrijven werkt, hebben we eigenlijk nog maar tien, twaalf jaar ervaring: historisch gezien niet veel meer dan een seconde. Misschien moeten we het aandurven sommige problemen aan onze kinderen over te laten."

CINE-RIO

WOENSDAG 31 OM 8.00 N.M.
Een interessante film,
in KLEUREN.
Met: RAPHAEL in:

EL ANGEL

In het Spaans.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

TE HUUR GEVRAAGD

tot ongeveer 1 juli

GEMEUBILEERD HUIS

telefoon 11985 en na 17.30 uur telefoon 36600 – Kamer 17.

"White Label"

Dewar's SCOTCH WHISKY



PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

WEST-END telefoon 25252

HEDEN WOENSDAG 8.00 P.M.

Op algemeen verzoek de film die men altijd nog eens wil zien

WEST SIDE STORY

NATHALIE WOOD – RICHARD BEYMER – RUSS TAMBLYN

f. 2.00 – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

GEVRAAGD

DIRECTIE SECRETARESSE

Voor deze vertrouwensfunctie gaan onze gedachten uit naar iemand die naast de algemene vereisten beschikt over commerciële interesse.

Het salaris is in overeenstemming met opleiding en ervaring.

Geïnteresseerden nodigen wij uit telefonisch contact met ons op te nemen.

POSNER'S AGENCIES CURACAO N.V.

Telefoon 11789 – 12671

Door middelgrote handelsonderneming met spoed gevraagd:

SECRETARESSE

die, als rechterhand van de directeur, de diverse werkzaamheden geheel zelfstandig zal moeten kunnen verrichten.

Brieven aan Postbus nummer 642 Curaçao.

CINELANDIA

WOENSDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.



JOE FRAZIER

KOLOSSAAL PROGRAMMA: HET GEVECHT VAN DE EEUW IN KLEUREN.

JOE FRAZIER v/s CASSIUS CLAY
(MOHAMMAD ALI)

WIE IS EIGENLIJK KAMPIOEN. . . ?
Tevens zal een spannende film vertoond worden.
Zijn wapen was vergif, zijn doel: DE DOOD.
Met: CHRISTOPHER LEE – SHIRLEY EATON in:

THE-BLOOD-OF-FUMANCHU

KLEUREN. In het Engels
ENTREE: BALCON Fls. 4.00 BENEDEN Fls. 3.00

DONDERDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M. KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA: Optreden van de bekende zanger CARLOS ARGENTINO in combinatie met een spannende film, in KLEUREN. Met: RICHARD HARRISON – SUSY ANDERSEN in:

KILLERS-ARE-CHALLENGED

ENTREE: BALCON Fls. 3.00 BENEDEN Fls. 2.00



CASSIU

EILANDGEBIED CURACAO

AFDELING VOLKSONTWIKKELING EN CULTUUR

In verband met sportevenementen ter gelegenheid van de viering van de verjaardag van H. M. KONINGIN JULIANA, op 30 april 1971, zal door de AFDELING VOLKSONTWIKKELING EN CULTUUR bekers en trofees beschikbaar worden gesteld.
Verenigingen en organisaties, die hiervoor in aanmerking wensen te komen, gelieven zich vóór 15 april 1971, schriftelijk te wenden tot genoemde afdeling (Landhuis Hel – Salinja 63.

In de aanvrage dient te worden vermeld:
a. het aantal bekers en/of trofees per tak van sport;
b. telefoon/adres, waar de aanvrager bereikbaar is.

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER
WOENSDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, Indianen zonder genade. Mannen vol haat en wraakzucht
BURT LANCASTER – JEAN PETERS

APACHE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00

DONDERDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.
CHRISTOPHER LEE – SHIRLEY EATON – RICHARD
"THE BLOOD OF FUMANCHU"

AIRPO

WOENSDAG Om 7.15 EN 9.15
EEN SPIONAGEFILM!
Spannend en boeiend tot de laatste minuut.
EMMA DANIELI, DAN VARGAS en MARINO

THE SPY WHO LOVED F

GEHEEL IN KLEUREN

Hiermede hebben wij het genoegen onze relaties mede te delen dat de heer:

HAROLD R. PERRET

vanaf heden Procuratie-houder geworden is evenals onze andere Procuratie-houders de Henriquez-Rodriguez en L.L.A. v.d. Beek.

Curacao, 2

FIRMA C.S. GORS

Vennoten
R. R. Mus
R. R. Mus

DE CURACAOSE COMEDIE

en **centro pro arte**

presenteren:

MODESTRIPS VAN TOEN NAAR NU

een cabaret-revue die zich beweegt tussen maxi en maksi, internationaal van opzet, lokaal gekruid.

- Lachen met de leden van de Curaçaose Comedie.
- Zang door Oswald Specht.
- Volksdans door de Grupo Folklorico Antiyano.

Muzikale leiding: Harry Baats
die tevens op meesterlijke wijze
het Hammond-orgel zal bespelen.
Algehele leiding: Jaap Bak.

PREMIERE op vrijdag 2 april 20.30 uur
verder op zaterdag 3 april 20.30 uur
en matinee op zondag 4 april 16.00 uur
Toegang Fls. 4,–.
matinee: Fls. 3,–. kinderen tot 16 jaar halve prijs.
geschikt voor kinderen boven 12 jaar.

Kaarten verkrijgbaar aan de kassa van Centro Pro Arte, dagelijks van 10.00 - 12.00 en 16.00 – 18.00 uur.
Op zaterdagochtend is de kassa gesloten.



Grote collectie:

- JUMPSUITS
- MAXI-JURKEN
- BROEKPAKKEN
- AVONDJAPONNEN
- Ook gewone JAPONNEN voor overdag
- TREVIRA JURKEN



La Casa Amarilla

BUILDOZER DRIV

gevraagd
aanmelden
„DE ANTILLEN N.V.
Rooseveltweg 70 telef

GEVRAAGD

ONGEMEUBILEERD HUIS

2 of 3 slaapkamers
Fls. 100,– beloning

Tel. 49149
Sra. Webb Edwina

We proudly ... of our son ... DAV ...
Sanatorium 28-3-71

Continental Milling Co. (N.A.) N.V.

chose

BUTLER

The NO. 1 NAME and WORLD'S BESTSELLER
in the field of
Pre-engineered Metal Buildings

We wish you much success in your new premises. It was a pleasure to work with you.

"ANCO N.V." – Luitenantsweg 3 - Tel 43452/44320

Schildersbedrijf

PIET DIJK

heartily congratulates

CONTINENTAL MILLING CO.(N.A.)N.V.

on the occasion of the official opening of its building, to which we are proud to have contributed.
We wish them every success!!

